

**GIULIO DEL VECCHIO**  
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

**DEL VECCHIO IMMO RE/MAX**  
514.996.1277  
Giulio@DelVecchio.immo

**SAINT-LÉONARD 849 900\$**  
  
 • Grande duplex 32 x 45. Stanze spaziose  
 • Vicino a trasporto pubblico, scuole e molto altro  
 • Ottima proprietà per una famiglia

**SAINT-MICHEL 529 900\$**  
  
 • Casa a quattro livelli in quartiere molto ricercato  
 • 4 + 1 camera da letto. Ideale per una famiglia  
 • Vicino a tutte le comodità. Strada tranquilla.

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

**inca Il Patronato della Cgil**  
Istituto Nazionale Confederale di Assistenza

Da oltre 30 anni al servizio della Comunità!

**514 721.7373**

1549 RUE JARRY EST, MONTRÉAL, QUÉBEC  
**Vera Rosati**

PUBBLICITÀ

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA  
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

**il Cittadino CANADISE**  
80 anni di storia

Anno LXXX N° 25 | Montréal, 23 GIUGNO 2021 1.00\$ + tx

**CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD**

**SERVIZI PER:**  
Parodontologia  
Chirurgia orale  
Impianti dentali  
Odontoiatria estetica  
Ortodonzia minori

**514 256-1999** 5650, Jean-Talon Est, locale 200 (angolo Lacordaire)

PUBBLICITÀ

**Magasin Berchicci**  
Spécialités italiennes  
Italian Specialties  
www.berchicci.ca

**OLIO D'OLIVA BIOLOGICO EXTRA VERGINE LEVANTE**  
1 LITRO **6.99\$** /BOTTIGLIA

**ACETO DI VINO IL DUOMO**  
1 LITRO **1.49\$** /BOTTIGLIA

**ESPRESSO TROMBETTA PIU' CREMA**  
CAPSULE DA 50 **15.99\$** /PACCO

**PASTA ASSORTITI DIVELLA**  
**0.99\$** 500 GR /PACCO

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 30 GIUGNO  
**6205 BOUL. COUTURE**  
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC  
**514 325-2020** APERTO AL PUBBLICO:  
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

**Auguri Québec!**  
IL 24 GIUGNO È LA FESTA NAZIONALE

a pagina 3 **CANADA**  
**Viaggi all'estero**  
Niente quarantena per chi si è vaccinato con due dosi

**EURO 2020**  
a pagina 18

**ITALIA AGLI OTTAVI**  
Sabato 26 giugno gli Azzurri affronteranno l'Austria a Londra

**ROGUE 2021**



Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

**LA NUOVA ROGUE RIDISEGNATA È ARRIVATA AL CHOMEDEY NISSAN**

**Esclusivamente da H. GREGOIRE NISSAN**

CHOMEDEY  
**4299 Autoroute 440** Chomedey, Laval, H7P 4W6  
**450 682.4400**

VIMONT  
**4540 boul Robert-Bourassa** Vimont, Laval, H7E 0A5  
**450 668.1650**

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

**NISSAN**  
Innovation that excites

# PRIMO PIANO



## Cina: tre astronauti sulla sua nuova Stazione spaziale

Giovedì scorso, gli astronauti cinesi **Nie Haisheng**, **Liu Boming** e **Tang Hongbo** sono partiti a bordo della capsula spaziale Shenzhou-12 dal Centro spaziale di Jiuquan, nel deserto dei Gobi, per raggiungere per la prima volta la nuova stazione spaziale cinese Tiangong. È la prima missione cinese con equipaggio dal 2016. Fino a pochi mesi fa in orbita intorno alla Terra c'era una sola stazione orbitale, la Stazione Spaziale Internazionale, che è frutto della collaborazione tra le agenzie spaziali di Stati Uniti, Europa, Canada, Giappone e Russia. Agli astronauti cinesi non è permesso collaborare con la NASA. Il lancio dello Shenzhou-12 verso la nuova stazione spaziale cinese è un'importante occasione per la propaganda della Cina, che il prossimo primo luglio celebrerà i 100 anni dalla fondazione del Partito comunista cinese.

**MICHELANGELO VACCARO INC.**  
Société par actions d'un courtier immobilier

**RE/MAX** Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!  
**514-554-2987**  
Ufficio: 514 329-0000  
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.  
Agence immobilière, Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

**GIUSEPPE ORTONA**  
LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO, DIRITTO CRIMINALE E PENALE**

Tel: **514 867-0259**  
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

Per la vostra assicurazione auto, casa e il vostro edificio commerciale

**David Nardi**  
Agente assicurativo ramo danni\*  
**514 430-4343**  
assurancesdavidnardi.com

**La Capitale**  
Assurance et services financiers

\* Affiliato a La Capitale assurances générales inc., agenzia di assicurazioni ramo danni.

**Mario Battista**

**CONSIGLIERE D'ARRONDISSEMENT**  
Arrondissement di Saint-Léonard Ovest

T. 514 328-8410  
F. 514 328-8419  
mbattista@ville.montreal.qc.ca

8400, boulevard Lacordaire,  
Saint-Léonard, Québec H1R 3B1

Saint-Léonard Montréal

## Vertice Biden-Putin

# Riparte il dialogo tra Usa e Russia

**L'incontro, in due parti, è durato in tutto circa due ore e mezza effettive. "Si è trattato di un dialogo costruttivo". Gli Ambasciatori torneranno nelle loro sedi. Collaborazione su cyber attacchi. Il leader del Cremlino ha definito Biden un uomo "equilibrato e di esperienza"**



GINEVRA, (NoveColonneATG) - "Riaffermiamo il principio secondo cui una guerra nucleare non può essere vinta e non deve essere mai combattuta": è quanto si legge nella dichiarazione congiunta al termine del summit che si è svolto il 16 giugno a Ginevra tra il presidente americano **Joe Biden** e quello russo **Vladimir Putin**. Joe Biden è arrivato a Villa La Grange, la spettacolare residenza a Ginevra, pochi minuti dopo il collega russo Vladimir Putin. Entrambi hanno percorso un centro cittadino

blindato con un lungo corteo di mezzi. Ad accoglierli è stato il presidente della Confederazione Elvetica, Guy Parmelin. Un vertice, definito "costruttivo", che segna la ripartenza di un dialogo strategico tra i due Paesi. "Ho detto a Putin che la mia agenda non è contro la Russia, è per gli americani" ha detto Biden al termine dell'incontro, spiegando di aver detto a Putin: "Continueremo a sollevare questioni per casi come Alexei Navalny e tutte le questioni legate ai diritti umani, noi

non tolleremo violazioni dei diritti democratici e risponderemo". Dall'inquilino della Casa Bianca è stato ribadito "l'incrollabile sostegno alla sovranità dell'Ucraina", aggiungendo che "un'altra Guerra Fredda non sarebbe nell'interesse di nessuno". Putin, in una conferenza stampa separata, ha invece annunciato che è stato raggiunto un accordo per il ritorno degli ambasciatori "Vogliamo agevolare gli accordi di Minsk, se l'Ucraina

è disposta a farlo lo faremo anche noi" ha detto l'inquilino del Cremlino. "Il presidente Biden è una persona costruttiva e ragionevole" e "abbiamo trovato un linguaggio comune" ha spiegato il presidente russo, rilanciando però in merito al tema dei diritti umani: "Guantanamo è ancora aperto, e non corrisponde agli standard internazionali dei diritti umani o alle leggi degli Stati Uniti. Di che diritti umani stiamo parlando?".

## L'OPINIONE



di **Claudio Antonelli**  
onisip@hotmail.com

# Italia. La perdita del senso delle proporzioni

Le critiche che sto per rivolgere al sistema Italia provocheranno un senso di oltraggio in qualche lettore, convinto che io insulti l'Italia. In realtà sono certi personaggi – attivissimi nella penisola – ad offendere col loro comportamento tutti noi, espatriati, che pateticamente portiamo il nostro paese di nascita nel cuore.

Il livello politico nella penisola si è abbassato dopo il disastro operato dai giustizieri di Tangentopoli a danno dei partiti che pur, bene o male, creavano invece una solidarietà di gruppo, con programmi, e con regole, riti, disciplina... Oggi è la pura fazione a trionfare, tra accuse e polemiche, e con trasformismi, ammicchiamenti, cambiamenti di nomi, di sigle e di simboli...

Accanto agli odi civili, vige in Italia un ecumenismo buonista basato sulle giaculatorie inneggianti al "diverso" straniero. Un diverso "nostrano", che osasse appellarsi all'"interesse nazionale", susciterebbe invece la reazione che l'aglio ha su un vampiro: arretramento, urla e conati di vomito.

"Gli italiani sono razzisti!" è il grido che promana dalle nostre élites. Il che suscita il compiacimento autodenigratorio di molti, educati da secoli dai titolari del Vaticano a essere disponibili al "mea culpa", in cambio di una pronta assoluzione.

Grazie anche ai continui processi mediatici "da intrattenimento" che decidono del vero colpevole, i fatti di sangue assurgono in Italia a vicende nazionali. Inoltre, alla rituale ricerca del cadavere della persona di cui si sospetta l'uccisione, ma ancora introvabile, in una sorta di macabro gioco dell'oca partecipa un intero popolo stravaccato di fronte alla Tv.

La luttuosa vicenda della giovane italo-pachistana, Saman, che si pensa sia stata uccisa dai parenti perché divenuta troppo "italiana" e della quale si cerca inutilmente il cadavere, è oggi al centro di questo ricorrente dramma nazionale sfiorante l'isteria.

La povera Denise Pipitone dopo più di vent'anni dalla scomparsa continua a prosciugare le gole e a inumidire gli occhi degli esperti di turno che si agitano gesticolanti sullo schermo, motivati anche dal generoso gettone di presenza.

All'onnipresenza mediatica di Denise si aggiunge quella di **Ciro Grillo**, presunto stupratore, la cui foto a torace nudo appare ogni giorno sui giornali, come un tempo appariva l'immagine di Padre Pio "per grazia ricevuta".

Nella penisola, a suscitare allarmismo e catastrofismo sono soprattutto gli omicidi: piuttosto scarsi in verità ma alla cui mancanza supplisce una costante grandinata di "omicidi colposi", di cui l'Italia vanta forse il record mondiale. Oltre alle morti sospette vi sono gli incidenti, le risse, i suicidi. E oggi anche gli insulti, specie se a sfondo razziale...

Di questa realtà culturale identitaria dovrà tener conto - immagino - anche lo "ius culturae" del Belpaese, ai fini della cittadinanza per i nuovi italiani.

Grazie a questo ridicolo fenomeno d'isterismo causato dalla normale cronaca, in Italia sono convinti di vivere in uno dei paesi più pericolosi al mondo. Ne fa testo il loro "Beato te che vivi in Canada!", paese quest'ultimo dove, però, il tasso di omicidi è ben due volte quello italiano.

Fatto sorprendente: questo allarmismo causato dai fatti più banali avviene in un paese dove le mafie controllano una parte del territorio e dove abusi, illegalità, e sadismi burocratici imperverano, il che costituisce però la normalità...

Purtroppo, in un paese già glorioso, intriso di un realismo alla Machiavelli, si è completamente perso il senso delle proporzioni. E così l'arena nazionale, degna ieri di un Colosseo, si è trasformata, auspice la Tv, in un teatrino da avanspettacolo, con i gladiatori "alla Grillo"...



**FILO DIRETTO  
COL PARLAMENTO**

**di Patricia Lattanzio**

Deputata Saint-Léonard—Saint-Michel

## Canada, un partner di livello internazionale

Mentre torniamo gradualmente alla vita del periodo pre-pandemia, il nostro governo sta lavorando senza sosta per costruire un Paese sempre più forte e prospero. Per far sì che il mondo di domani sia migliore di quello di ieri, è importante rafforzare i legami tra il nostro Paese e quello dei nostri alleati. La partecipazione del Primo Ministro Justin Trudeau al vertice Canada-Unione Europea, in seguito ai summit del G7 e della NATO, rientra nella volontà del Canada di lavorare di concerto con i nostri partner, per garantire una forte ripresa economica ed una costante crescita sociale. Ad oggi, quasi il 75% dei canadesi ammissibili ha ricevuto almeno una dose del vaccino. La campagna di vaccinazione sta procedendo a gonfie vele. Tuttavia, è necessario che tutti i Paesi si aiutino a vicenda per porre fine alla pandemia. Per questo motivo, i Paesi del G7 hanno deciso di mettere a disposizione più di 2 miliardi di dosi per tutto il mondo, con il Canada che farà la sua parte attraverso una donazione di 100 milioni di dosi.

Tra i numerosi annunci del vertice Canada-Unione Europea, che rendono sempre più stretto il rapporto bilaterale tra le due sponde dell'Atlantico, emerge la presentazione di un accordo di riconoscimento reciproco degli Operatori Economici Autorizzati (AEO). L'obiettivo di questa intesa è quello di incrementare l'efficienza e la rapidità degli scambi, semplificando le procedure doganali per le aziende dotate della designazione di AEO. Dal punto di vista delle imprese canadesi, questo accordo costituisce un vantaggio davvero interessante, in quanto produrrà costi minori e ritardi alle frontiere più contenuti, stimolando ulteriormente l'economia.

Tutto questo si aggiunge ai legami economici previsti dall'Accordo economico e commerciale globale (CETA) entrato in vigore lo scorso aprile. Questo accordo tra Canada e Unione Europea consente di incrementare le opportunità di lavoro e la crescita su entrambe le sponde dell'Atlantico. Dal momento in cui è entrato in vigore, il CETA ha determinato un aumento del 15% dello scambio bilaterale di merci nel 2020 rispetto al 2016, nonostante il rallentamento causato dalla pandemia. Senza trascurare l'intesa bilaterale tra Italia e Canada sulla mobilità dei giovani tra i 18 ed i 35 anni. Una volta ratificato, infatti, questo accordo, firmato lo scorso dicembre, permetterà ai giovani canadesi e italiani di lavorare in entrambi i Paesi per un periodo di 12 mesi: permesso poi rinnovabile per altri 12 mesi.

Questi gesti certificano una cooperazione economicamente sana sulla scena internazionale. È lavorando con i nostri partner di lunga data, coloro che condividono i nostri valori di democrazia e stato di diritto, che riusciremo a rendere il Canada un Paese economicamente più resiliente e di successo.

Alla luce delle sfide dell'anno passato e degli impegni assunti nei recenti summit, il Canada ed i suoi partner si trovano in una posizione ottimale per superare le prove che dovranno affrontare nel prossimo futuro.



ONOREVOLE  
**David Lametti**  
Ministro della Giustizia e Procuratore  
Generale del Canada

DEPUTATO DI:  
LaSalle—Émard—Verdun

david.lametti@parl.gc.ca  
davidlametti.libparl.ca

6415 BOULEVARD MONK, MONTRÉAL,  
QC, CANADA H4E 3H8

Tel.: 514-363-0954



# CANADA

## Viaggi all'estero: fine della quarantena per i vaccinati

**I viaggiatori di ritorno in Canada dovranno comunque fare il tampone, sia nelle 72 ore precedenti il volo che all'arrivo, così come saranno tenuti ad utilizzare l'applicazione "ArriveCAN" per certificare alle autorità sanitarie la doppia dose ricevuta**

**OTTAWA** – La notizia era nell'aria, ora è anche ufficiale: a partire dal prossimo 6 luglio, tutti i cittadini canadesi, i residenti permanenti ed i lavoratori essenziali che hanno ricevuto le due dosi del vaccino (da almeno 14 giorni) e che fanno ritorno nel Paese (per via aerea o terrestre) dopo un soggiorno all'estero, non sono più tenuti all'obbligo della quarantena, (in hotel o a casa) se sono negativi al tampone all'arrivo; così come non sono più tenuti ad un tampone obbligatorio 8 giorni dopo. A darne l'annuncio, lunedì 21 giugno, è stata la Ministra canadese della Salute, **Patty Hajdu**, che ha ancora una volta richiamato i cittadini a prenotarsi in fretta per ricevere il vaccino (4 quelli riconosciuti: Pfizer, Moderna, AstraZeneca e Johnson & Johnson). Ottawa ha poi specificato che questi vaccini possono essere stati somministrati in qualsiasi Paese e che i viaggiatori dovranno fornire documenti ufficiali (in inglese o francese, oppure tradotti da un professionista autorizzato) che attestino l'avvenuta vaccinazione. Nonostante questi allentamenti, i viaggiatori saranno comunque tenuti a fare un tampone, sia nelle 72 ore precedenti il volo che all'arrivo; dovranno informare le autorità canadesi sul loro stato di vaccinazione utilizzando l'applicazione *ArriveCAN* e dovranno essere in grado di fornire un piano per la quarantena, qualora il tampone

all'arrivo si rivelasse positivo. Al contrario, per i viaggiatori non interamente vaccinati, resta in vigore la quarantena obbligatoria in hotel e poi a casa. Saranno esentati dal soggiorno in hotel anche i minori non vaccinati di età inferiore ai 18 anni, se accompagnati da adulti completamente vaccinati. I bambini con meno di 12 anni che non sono vaccinati, invece, all'arrivo dovranno autoisolarsi per 14 giorni all'arrivo (questo obbligo, tuttavia, non si applica ai membri vaccinati della famiglia). Attualmente, una persona che ha contratto il COVID-19 ed ha ricevuto successivamente una dose del vaccino non è considerata adeguatamente vaccinata dalle autorità canadesi. Ottawa, dunque, dà segnali di apertura, ma resta prudente: i confini canadesi, compreso quello con gli Stati Uniti, restano chiusi ai viaggi non essenziali almeno fino al 21 luglio. Riprendono i voli in provenienza dal Pakistan, ma restano sospesi quelli dall'India, a causa della famosa variante. **In Québec, intanto, i numeri della pandemia restano positivi.** Lunedì 21 giugno sono stati registrati 90 nuovi casi e zero decessi, 2 ricoveri in meno (168 in tutto, di cui 39 in terapia intensiva). E, sempre da lunedì, altre 4 regioni della Belle Province - Bas-Saint-Laurent, Saguenay-Lac-Saint-Jean, Mauricie e Centre-du-Québec - sono passate dal colore giallo a quello verde.



**Difficoltà per seconda dose e prova vaccinale.** A causa di un minor numero di vaccini Pfizer in arrivo nelle prossime settimane, i cittadini stanno incontrando fastidiose difficoltà su *clickanté* per anticipare la data della loro seconda dose. Tanto è vero che il governo ha deciso di sospendere fino al 24 giugno la vaccinazione senza appuntamento con questo vaccino. Notizie confortanti invece per Moderna, con un milione di dosi supplementari in arrivo dagli Stati Uniti. Ricontrate criticità anche per ottenere la prova digitale di vaccinazione sul sito ad hoc messo in piedi dal governo: <https://covid19.quebec.ca/PreuveVaccinale>.

**Oltre il 75% vaccinato con una dose, il 21% con due.** Per il resto, la campagna di vaccinazione procede a ritmi elevati. Alle ore 15 di lunedì 21 giugno, in Québec sono state somministrate **7.404.597** dosi, con il **79,55%** dei Quebecchesi dai 12 anni in su che ha ricevuto almeno una dose (e il **19,31%** che ha già ricevuto anche la seconda dose). Più in generale, in Canada sono state somministrate **32.415.307** dosi, con il **75,75%** dei Canadesi dai 12 anni in su che ha ricevuto almeno una dose (ed il **21,88%** che ha già ricevuto anche la seconda dose). (V.G.)



**MARC TANGUAY**  
Député de LaFontaine



**ASSEMBLÉE NATIONALE  
DU QUÉBEC**

Bureau de circonscription  
9094, boulevard Maurice-Duplessis  
Montréal (Québec) H1E 7C2  
Tél. 514 648-1007  
Télé. 514 648-4559  
[marc.tanguay-lafo@assnat.qc.ca](mailto:marc.tanguay-lafo@assnat.qc.ca)



ONOREVOLE  
**David Lametti**  
Ministro della Giustizia e Procuratore  
Generale del Canada

DEPUTATO DI:  
LaSalle—Émard—Verdun

david.lametti@parl.gc.ca  
davidlametti.libparl.ca

6415 BOULEVARD MONK, MONTRÉAL,  
QC, CANADA H4E 3H8  
Tel.: 514-363-0954



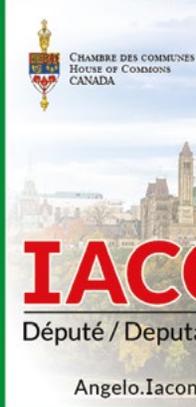


**Patricia Lattanzio**

Deputata  
Saint-Léonard—Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca  
8370 Boulevard Lacordaire,  
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6  
Tel.: 514-256-4548





CHAMBRE DES COMMUNES  
HOUSE OF COMMONS  
CANADA

**IACONO**

Député / Deputato Alfred-Pellian

Angelo.Iacono@parl.gc.ca

**Cittadino**  
CANADESE

FONDATA NEL 1941  
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941  
Canada's oldest Italian newspaper

**Editore - Direttore Generale/  
Éditeur - Directeur Général:**  
**Sen. Basilio Giordano**  
bgiordano@cittadino.ca

**Direttore / Directeur:**  
**Vittorio Giordano**  
journal@cittadino.ca

**Redazione / Rédaction:**  
**Claudio Antonelli**  
**Giulia Verticchio**

**Redazione italiana / Rédaction italienne:**  
**Agostino Giordano**  
jetarbrs@libero.it

**Amministrazione / Administration:**  
**Nina Mormina**  
nina@cittadino.ca

**Pubblicità / publicité:**  
**Gianfranco Giordano**  
gianfranco@cittadino.ca

**Grafica e impaginazione /  
Infographie et mise en page:**  
**Marco V. Giordano**  
marco@cittadino.ca

**Corrispondenti / Correspondants:**  
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**  
Da New-York: **DOM SERAFINI**

**Collaboratori / Collaborateurs:**  
Mario Cerundolo • Teddy Colantonio  
Gianni Fiasche • Pietro Lucca  
Antonella Parmentola • Vincenzo Giardina

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE  
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA  
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press  
and Media Council of Canada  
(NEPMCC)

Finito per le governments du Canada  
Financed by the Government of Canada  
Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada.

Si riconosce il contributo della  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

**Distribuzione certificata**  
Distribution certifiée

**CMCA**  
AUDITED

TIRATURA:  
**15 000 copie stampate**

Publications enregistrement # 40034570  
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non  
rispecchiano necessariamente le idee della direzione,  
che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile  
del loro contenuto e della loro veridicità. Non ven-  
gono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli,  
manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non  
vengono restituiti.

**INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:**  
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,  
Montréal, Québec, H1S 3B1

**514.253.2332**  
Fax. 514.253.6574  
journal@cittadino.ca  
**www.cittadino.ca**



**Silvia Costantini**  
Consule Generale  
d'Italia a Montréal



Consolato Generale d'Italia  
Montréal

## LA CONSOLE GENERALE D'ITALIA RISPONDE

# CITTADINANZA ITALIANA Acquisto per ius matrimonii: come avviene?

Dopo aver trattato il riconoscimento della cittadinanza *ius sanguinis*, questa settimana approfondiamo l'argomento dell'acquisto della cittadinanza per matrimonio o unione civile (tra persone dello stesso sesso) secondo il principio giuridico dello *ius matrimonii* (i.m.).

### Cosa dice la norma?

La legge sulla cittadinanza (L. 91/1992), il regolamento applicativo (DPR 362/1994) e le disposizioni in materia di sicurezza pubblica (L. 94/2009) regolano insieme requisiti e procedura in materia.

L'art. 5 della L. 91/92 (come novato dalla legge 94/2009) recita, al comma 1 "Il coniuge, straniero o apolide, di cittadino italiano può acquistare la cittadinanza italiana quando, dopo il matrimonio, risiede legalmente da almeno due anni nel territorio della Repubblica, oppure dopo tre anni dalla data del matrimonio se residente all'estero, qualora, al momento dell'adozione del decreto di cui all'articolo 7, comma 1, non sia intervenuto lo scioglimento, l'annullamento o la cessazione degli effetti civili del matrimonio e non sussista la separazione personale dei coniugi." Al comma 2 precisa: "I termini di cui al comma 1 sono ridotti della metà in presenza di figli nati o adottati dai coniugi".

In base alla norma, quindi, il/la coniuge - straniero/a o apolide - di cittadino/a italiano/a può acquisire la nostra cittadinanza quando, a seguito del vincolo matrimoniale, risiede in Italia (con permesso di soggiorno) da almeno due anni, oppure dopo tre anni, se risiede all'estero. In presenza di prole nata o adottata dai coniugi, i termini si riducono della metà, quindi rispettivamente: 12 e 18 mesi.

### Chi adotta i provvedimenti in materia di concessione della cittadinanza i.m.?

Dal combinato disposto del novato art. 7.1. della L. 91/1992 e dell'art. 1 del DPR 362/1994, i provvedimenti di concessione della cittadinanza ai coniugi



stranieri di cittadini/e italiani/e residenti sul territorio nazionale vengono presi dai/le Prefetti/e competenti per territorio, in relazione alla residenza dell'istante. Se la coppia risiede all'estero, ad esempio in questa circoscrizione consolare, la competenza diventa del/la Capo/a del Dipartimento per le Libertà e l'Immigrazione del Ministero dell'Interno.

### Quali sono le condizioni per poter inoltrare l'istanza di cittadinanza i.m.?

Il vincolo matrimoniale deve rimanere intatto fino alla conclusione del procedimento. Nel caso di coppie residenti all'estero l'atto di matrimonio o di unione civile dovrà essere stato previamente registrato presso il Comune italiano di iscrizione AIRE del/la coniuge cittadino/a italiano/a.

### Quali sono i passaggi per inoltrare l'istanza di cittadinanza ius matrimonii?

La domanda deve essere introdotta direttamente dal/la richiedente attraverso il portale dedicato del Ministero dell'Interno: <https://cittadinanza.dlci.interno.it>.

In particolare, l'istante dovrà:  
registrarsi sul portale;  
compilare l'istanza online, utilizzando le credenziali d'accesso ricevute;  
trasmettere la propria domanda debitamente compilata, in formato elettronico, unitamente alla scansio-

ne di tutti i documenti richiesti.

Per aiutare l'utenza è stato messo a disposizione, nel portale, un apposito manuale di istruzioni.

### Quali sono le funzioni del Consolato Generale in questa materia?

Fornisce sostegno a chi desidera fare richiesta di cittadinanza *i.m.*; finalizza parte della documentazione del/la richiedente con le dovute legalizzazioni; fa da tramite per la definizione della pratica di concessione della cittadinanza. Una volta inoltrata elettronicamente la domanda, tutta la documentazione in originale andrà depositata presso il Consolato Generale competente territorialmente. Qui da noi occorre prendere un appuntamento. Solo dopo che il/la Console Generale ha ricevuto il Giuramento di Fedeltà alla Repubblica Italiana dal/la novello/a cittadino/a italiano/a la procedura si perfeziona.

### È necessario che il/la coniuge non cittadino/a conosca la lingua italiana?

Sì. La legge di conversione 132/2018 del Decreto Legge 113/2018 ha introdotto il requisito di un'adeguata conoscenza della lingua italiana al fine di poter richiedere la cittadinanza per *i.m.*

L'interessato/a dovrà presentare un Certificato di conoscenza della lingua italiana di livello B1 (o superiore) del Quadro Comune Europeo di Riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER), rilasciata da uno dei preposti enti certificatori. Questo obbligo, in vigore dal 4 dicembre 2018, è una condizione imprescindibile per fare richiesta di concessione della cittadinanza ai sensi dell'art. 5 della legge 91/1992.

### Dove trovo ulteriori delucidazioni?

Sull'aggiornato sito web del nostro Consolato Generale: [www.consmontreal.esteri.it](http://www.consmontreal.esteri.it) → Passaporti e Servizi → Cittadinanza → Cittadinanza per matrimonio o unione civile.

La vostra Console Generale, Silvia Costantini

**NOTAI**  
**RADINO & SILICANI**

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00  
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00  
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7  
TEL.: 381-9268

**Cavalieri**  **Donatelli**  
Notary · Notaire · Notaio

**Me Elisa Donatelli** B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est  
Montréal (Québec)  
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116  
Téléc.: (514) 722-1386  
Courriel: edonatelli@notarius.net

 **Me Giuseppe Decobellis**  
NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di  
Me Giovanni De Benedictis  
e di Me Aldo M. Cocciardi  
Notai in pensione

**514 253-9833**  
gdecobellis@notarius.net

Viglione, Mazzanti,  
Decobellis  
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,  
Bur. 3001  
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

**PASQUALE ARTUSO**  
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari  
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero  
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630  
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 **514 259-7090**

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

**Cav. Avv. Raffaele Cappuccio**

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave.  
Toronto, On. Canada  
M6E 2N4

cappuccio.raffaele@gmail.com  
**416 878-6181**

**Mercadante Di Pace**

DEPUIS 1979

**Avocats - Barristers**  
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Brigitte Lacroix, L.L.B.  
Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B. Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.  
Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.

5450 Jarry est (2<sup>o</sup> piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

# ITALIANI NEL MONDO

## La Marca (PD): L'Italia riapre a Stati Uniti e Canada. Grande soddisfazione

"Dal 21 giugno anche a coloro che provengono da Stati Uniti, Canada e Giappone sono estese le regole di ingresso in Italia già concordate per l'area europea. In sostanza, basterà rispettare i requisiti del certificato verde per entrare nel nostro Paese senza più soggiacere all'obbligo di quarantena". Lo ha scritto in una nota **Francesca La Marca**, deputata del Pd eletta in Centro e Nord America. "Ringrazio il Ministro Speranza che ha voluto informarmene personalmente in risposta alle continue sollecitazioni che gli ho rivolto nel corso di queste settimane. L'Italia riapre veramente. Un sospiro di sollievo per gli operatori che dalla ripresa della mobilità e del turismo si attendono una spinta per il rilancio. Un sospiro ancora più forte di soddisfazione per i connazionali che potranno tornare a riabbracciare i loro cari e a passare le loro vacanze nel nostro bel Paese".



## La Camera dei deputati approva la mozione Nissoli (FI)

# Salvaguardare l'eredità culturale italiana negli Usa

ROMA (Aise) - "Oggi (il 16 giugno, 2021, ndr) finalmente è arrivata al voto del Parlamento la mia Mozione in difesa della nostra identità culturale ed è stata approvata". Così **Fucsia Nissoli**, deputata di Forza Italia eletta in Centro e Nord America che nel suo intervento in Aula, per la dichiarazione di voto a nome del Gruppo parlamentare, ha sottolineato come sia "importante analizzare la storia non secondo i nostri gusti o secondo le nostre ideologie, ma secondo i criteri di una ricerca scientifica rigorosa, perché diversamente si cadrebbe nel relativismo culturale dove ciascuno racconta la sua ragione".

"Ho fatto notare - ha richiamato la parlamentare - che "la 'cancel culture' si pone l'obiettivo di difendere tutte le diversità



e tutte le minoranze, ed anzi definisce una ricchezza la biodiversità e le diversità culturali come il 'gender', ma poi è totalmente intollerante delle diversità di persone o popoli che sono 'diversi' dai loro principi ideologici. Ho detto che 'i diversi popoli, le diverse storie, le diverse identità sono valori da rispettare e da difendere e non da cancellare', sottolineando che l'Italia e gli italiani chiedono di non essere discriminati attraverso l'espulsione della loro cultura e storia dalla vita degli USA, come nessuna cultura deve essere criminalizzata, perché allora ci sarebbero motivi per criminalizzarle tutte". Nissoli ha quindi chiesto che "il Parlamento italiano difenda la nostra patria e la nostra dignità e quella degli italiani all'estero" ringraziando "le organizzazioni

degli italiani in America che si sono battute per difendere il nostro cultural heritage!". "Infine, ringraziando tutti i Colleghi, ho rivolto al Parlamento italiano un appassionato appello ad approvare la Mozione, frutto di un lavoro ampiamente condiviso, ed ho chiesto che una delegazione ufficiale del Parlamento si rechi negli USA alla celebrazione del Columbus day, e che si vada oltre le diversità politiche per poter essere una sola voce a sostegno dell'italianità". La mozione, con il parere favorevole del Governo rappresentato dal Sottosegretario agli Esteri Di Stefano, è stata quindi approvata con la sola astensione di Leu.

## Svolta Slow Food per la nota cantina e distilleria trevigiana

# Bottega in difesa della biodiversità

TREVISO - Il 18 giugno, in occasione della Giornata della Gastronomia Sostenibile, Bottega S.p.A ha aderito con entusiasmo al progetto della Fondazione Slow Food per la Biodiversità (onlus fondata a Firenze nel 2003 da Slow Food Internazionale e da Slow Food Italia), nella convinzione che la salute dell'uomo e l'ambiente siano strettamente connessi. Il cibo, massima espressione della biodiversità, deve quindi essere salvaguardato nelle sue molteplici varietà che storia, geografia, tradizione e cultura hanno creato nel corso dei secoli. «È un dovere proteggere la terra per un'azienda vitivinicola che trae ricchezza dalla terra e dai suoi prodotti», ha dichiarato in un comunicato la nota cantina e distilleria trevigiana. «Questa sensibilità è in realtà un dovere per un'azienda vitivinicola

che trae ricchezza dalla terra e dai suoi prodotti e che quindi alla terra è tenuta a restituire qualcosa, affinché il ciclo naturale continui a compiersi in armonia, permettendo alla stessa azienda di continuare a trarre e a distribuire ricchezza.» Bottega S.p.A., cantina e distilleria di Bibano di Godega (TV), da molti anni ha assunto un impegno indissolubile sul fronte della sostenibilità, cercando di mantenere una visione di medio-lungo termine che possa portare a risultati reali e concreti di riduzione dell'impatto sull'ambiente, sulla società e sull'economia. L'obiettivo non è solo in negativo, ovvero nel limitare i danni, ma anche in positivo, al fine di originare un miglioramento diffuso nel perimetro della propria attività. Da qui la scelta di scendere in campo a sostegno **Bottega**. L'azienda Bottega, guidata da



**Barbara, Sandro e Stefano Bottega**, è al tempo stesso una cantina e una distilleria. Fondata nel 1977 da Aldo Bottega con la denominazione Distilleria Bottega, l'azienda ha sede a Bibano di Godega (TV), 50 km a nord di Venezia, dove produce grappe, vini e liquori che si rivolgono a un target di livello alto e medio alto. L'azienda Bottega distribuisce i propri prodotti in 150 paesi nel mondo.

## L'option

**Services:**

- Remaillage de baignoire
- Poxy, Peinture
- Anti-déravage
- Réparation cabine de douche
- Jacuzzi

**GARANTEE 3 ANS**

**NE LA REMPLACEZ PAS, RESTAUREZ-LA**

AVANT

APRÈS

**Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements. CONTACTEZ NOUS!**

514-216-2021  
438-938-5050

**ESTIMATION GRATUITE ESTIMATION**

**f l'option de baignoires**

## SANDALI DA DONNA



Tutte le misure

## SANDALI DA UOMO



## MAGLIETTE DA DONNA

**NUOVI ARRIVI!**

## SCARPE DA DONNA

Tutte le misure



Boutique  
**PINA SACCO**

**UN SOLO INDIRIZZO**

**4589 RUE JARRY EST, ST-LÉONARD**  
**514 322-7010**

Dal lunedì al sabato 9 -17  
CHIUSO LA DOMENICA

# ITALIANI NEL MONDO

## Dazi, accordo UE-Usa: Made in Italy salvo

Il Made in Italy agroalimentare brinda alla sospensione per cinque anni dei dazi tra Ue e Usa firmata il 14 giugno a Bruxelles (in occasione del G7) tra il Presidente degli Stati Uniti, Joe Biden, e la presidente della Commissione europea Ursula von der Leyen. Lo stop salva mezzo miliardo di euro di export italiano tra formaggi, salumi, liquori, agrumi e succhi di frutta, che da ottobre 2019 a febbraio 2021 hanno subito dazi aggiuntivi del 25% a causa del contenzioso sugli aiuti pubblici ai gruppi Airbus e Boeing. L'intesa tra Usa e Ue arriva tre mesi dopo la sospensione temporanea della tariffa aggiuntiva. Gli Stati Uniti sono il primo mercato di sbocco fuori dalla Ue per il Made in Italy di settore. «Un'ottima notizia - ha detto il presidente di Confagricoltura, Massimiliano Giansanti - e uno stimolo aggiuntivo alla ripresa economica».



## La Farnesina promuove la musica italiana nel mondo

ROMA, (Aise) - Lunedì 21 giugno, in occasione della Festa della Musica, il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale presenterà un progetto per la promozione della musica italiana all'estero: Music For Uncertain Times. Un percorso in tre episodi video diffusi dalla rete estera di Ambasciate, Consolati e Istituti Italiani di Cultura e sul canale Vimeo di italiana (<https://italiana.esteri.it>), il portale del Ministero dedicato alla promozione della lingua, della cultura e della creatività italiana nel mondo.



sco Brondi al Museo del Novecento di Milano, **Fiorella Mannoia** (nella foto) e Clementino al Castel dell'Ovo di Napoli e La Rappresentante di Lista a Palazzo Butera a Palermo.

Un percorso che crea un dialogo fra musica, patrimonio culturale e linguaggio cinematografico. La cornice è offerta da tre gemme architettoniche: uno dei musei più giovani di Milano, il castello più antico di Napoli e un complesso monumentale simbolo di Palermo. Al loro interno è protagonista il pop italiano contemporaneo, con tre performance dal vivo esclusive e in versioni inedite. I riflettori sulla musica si

trasformano poi in riflessioni sulla musica in questi momenti incerti, attraverso le parole degli artisti raccolte subito dopo le performance.

Music For Uncertain Times racconta la musica arte fra le arti. Lo fa attraverso i musicisti, le loro note e le loro parole, mentre riflettono sulla musica in tempi di cambiamento, sul suo essere guida quando l'orizzonte muta, di essere bellezza contro la paura. Riempi di musica architetture nate per altri scopi raccontate dalle voci di critici e curatori d'arte: Gianluca Marziani al Museo del Novecento, Paola Ugolini a Castel dell'Ovo e Claudio Gulli a Palazzo Butera. Tre intense cartoline musicali della nuova bellezza italiana, tre nuovi contenuti gratuiti disponibili a tutti dal 21 giugno su italiana.



## DE GUSTIBUS

di Alessandra Cori

## Biodiversità e sicurezza alimentare... se non ci fossero le api

Il 20 maggio scorso si è celebrata la Giornata mondiale delle api, il World Bee Day. Istituita nel 2017 dall'Onu, questa giornata è stata fondata in onore di Anton Jansa, un allevatore sloveno a cui va il merito di essere stato il pioniere di alcune tecniche di apicoltura utilizzate ancora oggi, con l'obiettivo di celebrare l'importanza delle api, ma anche di informare e sensibilizzare tutti sul ruolo di questi insetti soprattutto in un momento come quello attuale nel quale se ne registra un declino in termini di salute e numerosità.

Grazie alla loro attività di impollinazione, infatti, le api danno un importantissimo contributo alla preservazione della biodiversità. Una buona percentuale del cibo che mangiamo è frutto del loro lavoro di impollinazione, che però oggi è messo a rischio dall'inquinamento, dai cambiamenti climatici, dall'eccessivo uso dei pesticidi e dal degrado degli habitat naturali. Le api, oggi, sono a serio rischio di estinzione. Secondo la Fai, Federazione Apicoltori Italiani, la popolazione di api e vespe si è ridotta del 40% in soli 30 anni.

Le api sono protagoniste dell'opera di impollinazione delle piante, un'operazione tanto semplice da comprendere quanto importante per l'ambiente. Basti pensare che di 100 specie di colture che forniscono il 90% del fabbisogno alimentare mondiale, 70 sono impollinate da api.

Se è vero che alcune piante non necessitano dell'intervento delle api per potersi riprodurre è altrettanto risaputo che molte altre dipendono completamente dall'instancabile attività di questi insetti così operosi. Senza di loro, infatti, molto di quello che abbonda ora sulle nostre tavole non sarebbe più disponibile.

La scomparsa delle api significherebbe, dunque, che molte specie di piante sparirebbero dalla faccia della terra. Se ciò dovesse accadere bisognerebbe pensare, come già avviene in Cina, alla pratica dell'impollinazione manuale condotta dall'uomo.

Studi avanzati dimostrano che metà del cibo che vediamo quotidianamente nei nostri supermercati scomparirebbe. L'elenco è lungo e va da quasi tutta la frutta e la verdura comunemente presente sulle nostre tavole fino a prodotti, inimmaginabili come dipendenti dall'impollinazione, come cioccolato, castagne e mandorle.

A confermare l'importanza del ruolo delle api per la sopravvivenza stessa del Pianeta, alcuni studi hanno effettuato una valutazione economica del danno che la produzione agricola mondiale sta subendo in conseguenza della moria di questo insetto. Secondo uno studio franco-tedesco commissionato dall'Unione Europea, si assiste già oggi ad una contrazione del 9,5% del valore globale dei prodotti commestibili di derivazione agricola. Più in particolare, il solo comparto ortofrutticolo registra una perdita produttiva di 50 miliardi di Euro/Anno, mentre il comparto degli olii di semi evidenzia una perdita produttiva pari a 39 miliardi di Euro/Anno. Il totale del valore che l'impollinazione delle api determina alle coltivazioni di interesse alimentare in Europa è valutato intorno ai 14,2 miliardi di Euro/Anno. Per l'Italia, questo dato è già stato calcolato in 1.500 milioni di Euro/Anno.

Se si pensa che lo studio ha limitato i calcoli alle sole colture i cui prodotti sono destinati al consumo umano e che le aree agricole del Nord del Pianeta sono quelle più sensibili alle conseguenze derivanti dalla moria delle api, il fenomeno di declino potrebbe determinare presto sostanziali mutazioni anche sui flussi di scambio commerciale nel settore agro-alimentare.

Monitorare la salute e l'abbondanza del numero di api è dunque fondamentale perché questi due fattori sono degli indicatori fondamentali per valutare la salute dell'ambiente e la sua sostenibilità.

## Esenzione del 50% IMU per i pensionati AIRE

ROMA, (NoveColonneATG) - "Finalmente chiarezza da parte del Ministero dell'Economia e delle finanze: in risposta a una mia interrogazione parlamentare il Mef ha confermato quanto stavamo ripetendo da mesi, cioè che quei Comuni che non stanno riconoscendo l'esenzione ai connazionali stanno sbagliando, perché la legge parla chiaro: hanno diritto all'esenzione del 50% per l'Imu tutti quei connazionali che prendono una pensione in pro-rata, cioè hanno maturato i periodi contributivi in almeno due Paesi di cui uno l'Italia". Così all'agenzia 9colonne la Senatrice **Laura Garavini**, vicepresidente della commissione Esteri e vicecapogruppo vicaria di Italia Viva-Psi, che ha presentato un'interrogazione in merito

presso la commissione Finanze del Senato, a cui ha risposto il Mef rappresentato dal sottosegretario Claudio Durigon. "E ciò non riguarda - continua la parlamentare eletta in Europa - solo i Paesi con cui ci sono delle convenzioni bilaterali, ma tutti i Paesi ad eccezione di due: Messico e Repubblica della Corea. Ma in tutti gli altri Paesi, i connazionali che vivono all'estero e hanno un immobile in Italia hanno diritto a questa esenzione e quindi quest'anno dovranno pagare soltanto il 50% dell'Imu e un terzo della Tari. Finalmente abbiamo chiarito la questione, messo un punto - conclude Garavini - e tutti quei Comuni che hanno sostenuto il contrario invece adesso devono adeguarsi per riconoscere questo diritto".



**Vito & Giacinto**  
Courtier Immobilier



**Giacinto**  
Courtier Immobilier

# GENTILE

**PREVENTIVO GRATUITO**

**514 825.1720**

[vito.gentile@hotmail.com](mailto:vito.gentile@hotmail.com)



**RE/MAX**  
RE/MAX L'ESPACE

Agence immobilière

**514 816.7270**

[giacinto.gentile@gmail.com](mailto:giacinto.gentile@gmail.com)

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

## ITALIA



## Istat: in Italia 5,6 milioni di persone in povertà assoluta

In Italia nel 2020, anche causa pandemia, torna a crescere la povertà assoluta che tocca poco più di due milioni di famiglie (7,7% del totale da 6,4% del 2019) e oltre 5,6 milioni di individui (9,4% dal 7,7% dell'anno precedente). Lo comunica l'Istat evidenziando come dopo il miglioramento del 2019, nell'anno della pandemia la povertà assoluta aumenta raggiungendo il livello più elevato dal 2005, quando è iniziata questa rilevazione. Per quanto riguarda la povertà relativa, le famiglie sotto la soglia sono poco più di 2,6 milioni (10,1%, da 11,4% del 2019). Nel 2020, continua l'Istituto di statistica, l'incidenza delle famiglie in povertà assoluta si conferma più alta nel Mezzogiorno (9,4%, da 8,6%), ma la crescita più ampia si registra nel Nord dove la povertà familiare sale al 7,6% dal 5,8% del 2019.

## Covid, quarantena per chi viene dalla Gran Bretagna

## Ok a ingresso da Ue, Usa, Canada e Giappone con green pass



La nuova ordinanza del Ministro della Salute Speranza reintroduce dal 21 giugno cinque giorni di isolamento per la paura della variante Delta e prolunga lo stop per gli arrivi da India, Sri Lanka e Bangladesh. Si apre, invece, al turismo extra Ue

ROMA - "Ho firmato una nuova ordinanza che introduce una quarantena di 5 giorni con obbligo di tampone per chi proviene dalla Gran Bretagna". Lo ha annunciato venerdì scorso con un

post su Fb il Ministro della Salute, **Roberto Speranza**. Provvedimento dettato dalla risalita dei casi oltre Manica a causa della variante Delta. Consentito, invece, l'ingresso dai Paesi

dell'Unione Europea e da Stati Uniti, Canada e Giappone con i requisiti del Certificato Verde. Basterà quindi mostrare le certificazioni, cartacee o digitali,

che permettono ai viaggiatori di dimostrare di essere vaccinati con un farmaco approvato da Ema e Aifa (Pfizer, Astrazeneca, Moderna o J&J), essere guariti

dal Covid negli ultimi 180 giorni o risultare negativi a un tampone antigenico o molecolare effettuato nella 48 ore antecedenti al viaggio. Dal 1° luglio lo stesso pass varrà in tutti i 27 Paesi membri dell'Unione europea, oltre che in Islanda, Svizzera, Norvegia e Liechtenstein, per

viaggiare in entrata e uscita da uno di questi Stati senza ulteriori restrizioni come quarantene o test. L'ordinanza, inoltre, "prolunga le misure di divieto di ingresso da India, Bangladesh e Sri Lanka". Il 17 giugno, infine, l'Italia ha dato il via libera alla piattaforma nazionale per il rilascio delle Certificazioni verdi digitali Covid-19 che serva anche a muoversi liberamente su tutto il territorio nazionale, ma pure a partecipare ad eventi e ad andare a trovare parenti anziani nelle Rsa.

## Draghi: "7 miliardi per promuovere la parità di genere"

MILANO - "Il nostro obiettivo in Italia è quello di investire, entro il 2026, almeno 7 miliardi di euro per la promozione dell'uguaglianza di genere". Lo ha annunciato lunedì il Presidente del Consiglio, **Mario Draghi**, nel suo intervento al 'Women political leaders summit 2021'. "Siamo determinati - ha assicurato il capo del governo - ad aumentare il numero di ragazze e donne che scelgono di studiare le discipline tecnico-scientifiche. Vogliamo ampliare i servizi di prima infanzia e di istruzione primaria in modo tale da poter aiutare le mamme lavoratrici. Stanzieremo fondi a sostegno dell'imprenditoria femminile e provvederemo ad introdurre una clausola di condizionalità per fare in modo che le imprese assumano più donne", ha detto. Secondo Draghi "la riduzione delle disuguaglianze di genere deve essere una priorità a livello globale". "Ogni giorno - ha rimarcato Draghi - milioni di ragazze si trovano a dover imparare, a proprie spese, che non possono realizzare i propri sogni. Devono subire discriminazioni, a volte anche violente. Questa situazione non solo risulta immorale ed ingiusta, ma rappresenta anche un atteggiamento miope. Le nostre società si stanno lasciando sfuggire alcune delle migliori leader del futuro". "Quest'anno l'Italia ha la presidenza del G20. Ad agosto terremo una conferenza ministeriale sull'emancipazione femminile per la prima volta nella storia del G20", ha annunciato il Premier.

*An pò più d'amore.  
una passione senza fine!*

FINOCCHIO

FINOCCHIO  
PICCANTE

NATURALE

www.taralldamore.com **514 586-2987**

**PER OGNI PACCO DI TARALLI D'AMORE ACQUISTATO, UNA DONAZIONE DI 0.40\$ ANDRÀ ALLA FONDAZIONE DEL CANCRO AL SENO DELL'HÔPITAL GÉNÉRAL JUIF.**

Questo progetto non sarebbe stato possibile senza il sostegno dell'Hôpital Général Juif.

Au bénéfice de | In support of

Hôpital général juif  
Jewish General Hospital  
Fondation | Foundation

# Il 24 giugno è la festa di Saint-Jean-Baptiste

## Il Québec celebra il suo orgoglio nazionale

**Lo spettacolo principale della 187ª edizione della Festa Nazionale, quest'anno sotto il tema "Vivere il Québec, strettamente intrecciati", si svolgerà per il secondo anno consecutivo in maniera virtuale; ma, a differenza dell'anno scorso, sono previste diverse attività all'aperto per le famiglie della Belle Province**

**MONTRÉAL** – Sarà ancora una volta una Festa Nazionale sui generis, condizionata pesantemente dall'emergenza sanitaria. A differenza dell'anno scorso, però, grazie alla campagna di vaccinazione che procede spedita anche con il richiamo, ci saranno anche delle attività all'aperto. Il 'Mouvement national des Québécoises et Québécois' (MNQ), che raggruppa 19 'Sociétés nationales' e 'Sociétés Saint-Jean-Baptiste'

sul territorio e che organizza la festa dal 1984, ha organizzato la 187ª edizione della Saint-Jean-Baptiste nel rigoroso rispetto delle misure sanitarie vigenti. Sotto il tema "Vivere il Québec, strettamente intrecciati" (Vivre le Québec, tissé serré), il programma è ricco e originale, dalla Gaspésie ad Abitibi-Témiscamingue, passando per le Mauricie: circo itinerante, parata di barche, murale collettivo, piantagio-

ne di betulle gialle, spettacoli su carri mobili e in formato cine-park, percorsi storici e naturalistici, proiezioni di film, fuochi d'artificio, e molto altro ancora, per un totale di 463 attività di quartiere e 16 regionali, accessibili il 23 e 24 giugno, nel rispetto del criterio della 'bolla familiare'. Lo spettacolo principale, invece, sarà solo televisivo e andrà in onda



praticamente a reti unificate – su ICI Radio-Canada Télé, Noovo, Télé-Québec e TVA, oltre che sulle frequenze delle stazioni radio Cogeco – il 24 giugno alle 20 (l'anno scorso lo spettacolo ha registrato 2,16 milioni di telespettatori, per il 69,3% di share). Sul palco si esibiranno quasi 200 artisti, tra cui la portavoce Marie-Mai, Robert Charlebois, Fred Pellerin, Guylaine Tanguay ed una famiglia di animatori formata da Charlotte Cardin, Cœur de Pirate, Louis-Jean Cormier, Corneille, Samian e Sarahmée. Per il secondo anno consecutivo, lo spettacolo televisivo fa ritorno nell'entroterra e si svolgerà nella magnifica regione di Charlevoix, sulle rive del maestoso fiume San Lorenzo, presso il Manoir Richelieu, a La Malbaie, sotto la direzione di Jean-François Blais, responsabile della messa in scena, della direzione artistica e della produzione. "Ogni quebecchese – hanno spiegato gli organizzatori per giustificare il tema di quest'anno – costituisce una fibra preziosa che forma questa tessitura confortante, questa cultura unica e colorata che si irradia nei cinque continenti. Uno dei punti di forza del Québec è che ha una cultura largamente mista. Questa cultura è vivace e diversificata, ed ha il potere di rinnovarsi attraverso, tra le altre cose, il contributo dei nuovi arrivati e quello dei popoli delle Prime Nazioni".

**PER SAPERNE DI PIÙ:**

[www.fetenationale.quebec](http://www.fetenationale.quebec)

[Facebook.com/](https://www.facebook.com/LaFetenationaleduQuebec)

[LaFetenationaleduQuebec](https://www.facebook.com/LaFetenationaleduQuebec)

**Twitter e Instagram:**

@fetenationale  
(hashtag #fetenationale)



### FILO DIRITTO

di Nicola Di Iorio Avvocato

## Perché abbattere inutilmente i polli?

Facciamo tutti dei commenti del tipo "Perché il governo non fa qualcosa?", riguardo agli eventi della nostra vita quotidiana. È successo anche la settimana scorsa, quando abbiamo appreso che più di un milione di polli - abbastanza per preparare un pasto per la popolazione dell'intera area metropolitana di Montréal - erano stati «eutanassizzati». Gli allevatori, infatti, hanno prima sigillato i pollai rendendoli impermeabili all'aria. Poi hanno inserito un tubo di anidride carbonica - lo stesso gas che fuoriesce dai tubi di scappamento delle automobili - ed i polli sono stati indotti a dormire, solo per essere soffocati durante il sonno. Quindi, sono state raccolte le loro carcasse: alcuni sono finiti in una discarica, mentre altri saranno trasformati in mangime, per essere usati come cibo per altri animali, cani e gatti compresi.

Come siamo arrivati a questo punto e cosa possiamo fare per evitare il ripetersi di una situazione del genere? In effetti, siamo arrivati a questo punto non perché il governo non ha fatto nulla, ma perché ha fatto tanto. Qualcuno potrebbe dire 'addirittura troppo'. Innanzitutto, il governo ha sottoposto l'industria del pollame ad un sistema noto come "La Gestione dell'offerta". Questo significa che il prezzo del pollo (il prezzo pagato all'allevatore, da non confondere con quello pagato al supermercato dal consumatore, secondo il margine di profitto stabilito da ciascun commerciante), la quantità di polli prodotti e le importazioni di polli non sono soggetti alla domanda ed all'offerta come tutti gli altri beni disponibili nella nostra società. È, dunque, in virtù dell'intervento del governo che il numero totale di metri quadrati di pollai che possono essere utilizzati per l'allevamento dei polli è fisso e non può essere superato. Esiste, quindi, una quantità massima di polli che possono essere prodotti. Se più persone vogliono il pollo, il prezzo del pollo aumenterà. Se meno persone vogliono il pollo, ed i consumatori hanno mantenuto il volume di produzione, il prezzo del pollo diminuirà. Teniamo a mente che il sistema della Gestione dell'offerta limita fortemente l'importazione di pollame. Pertanto, non c'è concorrenza straniera che possa abbassare i prezzi ottenuti dai produttori di pollame del Québec.

Questo sistema di Gestione dell'offerta è quindi molto vantaggioso per i produttori di pollame in Québec. Per i consumatori di pollo, come siamo noi, è più difficile coglierne i benefici. Alcuni non ne vedono nessuno e insistono sul fatto che, se le importazioni fossero liberalizzate, pagheremmo di meno il pollo al supermercato, o al ristorante. Ma il governo ha fatto di più della Gestione dell'offerta. Molto di più. Vi faccio un altro esempio che ci riporta alle cause immediate dello spreco di un milione di polli. Il governo ha fatto approvare le leggi sul lavoro - di cui siamo dotati oggi e che non abbiamo bisogno di commentare in questa sede - tranne che per una peculiarità. Il nostro codice del lavoro prevede che sia il sindacato - da non confondere con i lavoratori, perché non sono affatto la stessa cosa - a decidere cosa chiedere al datore di lavoro quando si negoziano le condizioni di lavoro come stipendio, ferie e altri benefici.

Il sindacato dei lavoratori del mattatoio (macello) Exeldor chiede un aumento salariale del 40% in tre anni. Il datore di lavoro ha rifiutato questa richiesta, qualificandola come esagerata. Ed il sindacato ha deciso di scioperare. E poiché le galline mature non possono essere trasformate in carne, a causa della chiusura del macello, sono stati «eutanassizzati». I lavoratori non prendono il salario durante lo sciopero, ma potrebbero recuperare qualcosa dagli aumenti salariali. Il datore di lavoro perde il costo dei polli soppressi e la quota del profitto, ma, poiché il pollo scarseggia sul mercato, il suo prezzo aumenterà. Nel breve periodo, la popolazione si ritrova con meno polli ed a prezzi più alti.

Ancora una volta, a pagarne le conseguenze siamo noi consumatori di pollo, proprio come succede con l'altro atto del governo, la Gestione dell'offerta. Perché il consumatore si trova in questa situazione? Nel nostro sistema politico, il consumatore ha voce in capitolo il giorno delle elezioni. Dopo quel giorno, una volta scelto il governo, sono gli specialisti delle relazioni con il governo di imprese, sindacati e organizzazioni che si presentano a Québec e a Ottawa. Da quel momento in poi, a parole si dice che viene fatto tutto a vantaggio dei consumatori, ma che dire delle azioni concrete? Chiedete ai consumatori di pollo.

**Michel BISSONNET**  
Sindaco dell'arrondissement

*È con gran gioia che auguriamo a tutti i nostri concittadini dei momenti di serena allegria per la Festa nazionale del Québec e per la Festa del Canada!*

**Lili-Anne TREMBLAY**  
Consigliera di arrondissement Saint-Léonard-Est

**Mario BATTISTA**  
Consigliere di arrondissement Saint-Léonard-Ouest

**Dominic PERRI**  
Consigliere comunale Saint-Léonard-Ouest

Saint-Léonard  
**Montréal**

Canada



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

# Bonne Fête nationale & Fête du Canada

DE LA PART DE VOS DÉPUTÉS FÉDÉRAUX LIBÉRAUX

En cette période de distanciation physique, nous vous souhaitons de profiter de ces fêtes et de célébrer avec prudence.

# Happy St-Jean-Baptiste & Canada Day

FROM YOUR FEDERAL LIBERAL MPs

In this time of physical distancing,  
we wish you safe and enjoyable holidays.

# Buona Festa nazionale & Festa del Canada

DA I VOSTRI DEPUTATI FEDERALI LIBERALI

In questo periodo di distanziamento fisica, vi auguriamo di godervi queste feste e di celebrare con prudenza.



**TRÈS HON. JUSTIN TRUDEAU**  
MP / Député  
Papineau  
Justin.Trudeau.c1c@parl.gc.ca  
(514) 277-6020



**ANJU DHILLON**  
MP / Députée  
Dorval-Lachine-LaSalle  
Anju.Dhillon@parl.gc.ca  
(514) 639-4497



**EMMANUEL DUBOURG**  
MP / Député  
Bourassa  
Emmanuel.Dubourg@parl.gc.ca  
(514) 323-1212



**FAYÇAL EL-KHOURY**  
MP / Député  
Laval-Les Îles  
Faycal.El-Khoury@parl.gc.ca  
(450) 689-4594



**HON. MARC GARNEAU**  
MP / Député  
Notre-Dame-de-Grâce-  
Westmount  
Marc.Garneau@parl.gc.ca  
(514) 283-2013



**HON. STEVEN GUILBEAULT**  
MP / Député  
Laurier-Sainte-Marie  
Steven.Guilbeault@parl.gc.ca  
514-522-1339



**ANTHONY HOUSEFATHER**  
MP / Député  
Mont-Royal / Mount Royal  
Anthony.Housefather@parl.gc.ca  
(514) 283-0171



**ANGELO IACONO**  
MP / Député  
Alfred-Pellan  
Angelo.Iacono@parl.gc.ca  
(450) 661-4117



**HON. MÉLANIE JOLY**  
MP / Députée  
Ahuntsic-Cartierville  
Melanie.Joly@parl.gc.ca  
(514) 383-3709



**ANNIE KOUTRAKIS**  
MP / Députée  
Vimy  
Annie.Koutrakis@parl.gc.ca  
(450) 973-5660



**EMMANUELLA LAMBROPOULOS**  
MP / Députée  
Saint-Laurent  
Emmanuella.Lambropoulos@parl.gc.ca  
(514) 335-6655



**HON. DAVID LAMETTI**  
MP / Député  
LaSalle-Émard-Verdun  
David.Lametti@parl.gc.ca  
(514) 363-0954



**PATRICIA LATTANZIO**  
MP / Députée  
Saint-Léonard-Saint-Michel  
Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca  
(514) 256-4548



**SORAYA MARTINEZ FERRADA**  
MP / Députée  
Hochelaga  
Soraya.MartinezFerrada@parl.gc.ca  
(514) 283-2655



**ALEXANDRA MENDÈS**  
MP / Députée  
Brossard-Saint-Lambert  
Alexandra.Mendes@parl.gc.ca  
(450) 466-6872



**HON. MARC MILLER**  
MP / Député  
Ville-Marie-Le Sud-Ouest-  
Île-des-Soeurs  
Marc.Miller@parl.gc.ca  
(514) 496-4885



**YVES ROBILLARD**  
MP / Député  
Marc-Aurèle-Fortin  
Yves.Robillard@parl.gc.ca  
(450) 622-2992



**HON. PABLO RODRIGUEZ**  
MP / Député  
Honoré-Mercier  
Pablo.Rodriguez@parl.gc.ca  
(514) 353-5044



**FRANCIS SCARPALEGGIA**  
MP / Député  
Lac-Saint-Louis  
Francis.Scarpaleggia@parl.gc.ca  
(514) 695-6661



**SAMEER ZUBERI**  
MP / Député  
Pierrefonds-Dollard  
Sameer.Zuberi@parl.gc.ca  
(514) 624-5725



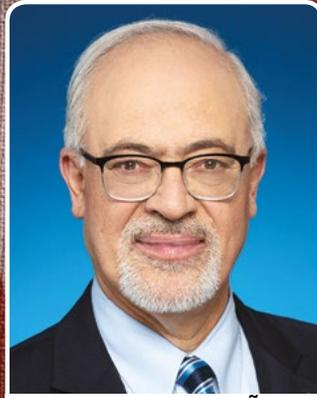
**FRANTZ BENJAMIN**  
Deputato di Viau  
Presidente del caucus dell'opposizione ufficiale. Portavoce dell'opposizione ufficiale per i dossier Gioventù.  
Tél.: 514 728-2474



**ENRICO CICCONE**  
Deputato di Marquette  
Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di Trasporti. Portavoce dell'opposizione ufficiale di Lotta contro l'intimidazione, Sports, Tempo Libero e Sane abitudini di vita.  
Tél.: 514 634-9720



**H ELENE DAVID**  
Deputato di Marguerite-Bourgeoys  
Presidente dell'Assemblea  
Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di Insegnamento Superiore e di Ricerca, e per la Protezione della Lingua Francese.  
Tél.: 514 368-1818



**CARLOS J. LEIT AO**  
Deputato di Robert-Baldwin  
Presidente della Commissione dell'Amministrazione Pubblica  
Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di economia e di lotta ai cambiamenti climatici.  
Tél.: 514 684-9000



**FILOMENA ROTIROTI**  
Deputata di Jeanne-Mance-Viger  
Capogruppo dell'opposizione ufficiale  
Portavoce dell'opposizione ufficiale per la Metropoli.  
Tél.: 514 326-0491



**CHRISTINE ST-PIERRE**  
Deputata D'Acadie  
Presidente della Commissione dei Trasporti e dell'Ambiente. Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di Cultura e Comunicazioni. Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di Immigrazione  
Tél.: 514 337-4278



**MARIE MONTPETIT**  
Deputata di Maurice-Richard  
Vicepresidente della commissione Agricoltura, Pesca, l'energia e Risorse naturali. Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di salute.  
Tél.: 514 387-6314



**PAULE ROBITAILLE**  
Deputata di Bourassa-Sauv e  
Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di Solidarietà sociale e Lotta contro la povertà.  
Tél.: 514 328-6006



**MARC TANGUY**  
Deputato di LaFontaine  
Presidente della commissione Pianificazione del territorio. Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di Famiglia, Giustizia, Accesso alle informazioni e Riforma della Legge elettorale.  
Tél.: 514 648-1007

## I VOSTRI DEPUTATI DELL'ASSEMBLEA NAZIONALE

*Vi augurano una Buona Festa  
del Québec e del Canada!*

*Ma rispettiamo le misure di sicurezza.*

 **Sélection**  
Retraite  
Jardins d'Italie

**PROMOZIONI  
IN CORSO**



**SCOPRITE LE NOSTRE  
PROMOZIONI PERSONALIZZATE**

**Contattate un membro del nostro ufficio  
di locazione per saperne di più.**

**438 800-3082**

[selectionretraite.com](http://selectionretraite.com)



**COMPLESSO PENSIONISTICO**  
5650, rue du Hautbois, Saint-Léonard



# Un tributo alla Famiglia, grande perdente dei nostri tempi

Abbordando un sì spinoso soggetto quale è diventata la figura del padre nella nostra società, alcuni interpreteranno questo mio scritto quale intervento animato da spirito polemico o soggetto a misoginia, o che so altro. Assolutamente niente di tutto ciò. Il mio ragionamento parte da un concetto tradizionale della famiglia, dove la figura del Padre e della Madre, attraverso le epoche, hanno costituito i pilastri di base della società sino a pochi decenni fa. Seppur non "tradizionale" nel vero senso della parola, l'istituzione della Famiglia, fino a recentemente con a capo un padre e una madre, si riferiva ad un "ordine" ideale ed eterno, da cui promana l'idea dei due principi originari: il principio Creatore ed il Creato. L'idea della paternità e della maternità costituiscono due principi essenziali e complementari, perciò non uguali, né superiori l'uno all'altro



Nella prima e seconda immagine, due sculture antiche che celebrano solennemente il principio della paternità e della maternità espresse magistralmente nella loro maestà. Nella terza immagine, la sintesi sublime della coppia ed il suo frutto; nella terza immagine, la FAMIGLIA, ricordata dal focolare e dal tavolo familiare, simboli che sintetizzano la Famiglia, da sempre cellula base dell'ordinamento sociale e divino

(altrimenti che senso avrebbe la complementarietà), due necessità assolute non scindibili, necessarie l'una all'altra; senza queste premesse non può esserci equilibrio e serena convivenza sociale. Oggi, "presunzioni scientiste" e riferimenti a brutture sociali illogiche, attualmente alla moda, narcotizzano la società ubriacandola e illudendola con paradisi chimerici artificiali da conquistare. I principi eterni a cui faccio riferimento furono anticipati sin dall'antichità attraverso la Tradizione, costituendo la base ed il crogiolo di

idee che fiorirono sbocciando nella nostra civiltà occidentale (tra i tanti, dice niente il principio dell'Auctoritas... della Trinitas? "Uno in Tre, Tre in Uno?"... Dall'Unità alla dualità...dai due, il terzo?!). Credo che il caos e la confusione regnante a questo proposito nella odierna società (uguaglianza, contestazioni e le tante libertà....) siano causati dallo smarrimento e dall'allontanamento da questi principi-base che hanno fatto della nostra natura "La Specie Umana".

Partendo da queste superficiali e affrettate premesse, a prescindere dal totale sfacelo

di valori in genere, propongo un altrettanto frettolosa premessa sulla figura del Padre nella nostra società, ormai parametro e riflesso di un continuo e declinante "sentire" verso la natura maschile, ormai scaduta a mero principio naturalistico, svuotandolo di ogni valore tradizionale, effeminandolo, avvilitandolo e allontanandolo dal necessario abbinamento al principio femminile della Madre; purtroppo, anch'essa parallelamente in declino, ridotta a mera figura naturalistica ed al volgare aspetto vaginale più brutto; a discapito del divino e sacro principio della Magna Madre.

Riassumendo il tema al massimo e saltando secoli, eccoci al '900, secolo nel quale la figura del padre ci arriva già fiaccata, prima dell'avvento del femminismo. Qui va considerato che il lavoro destabilizzatore dell'ordine antico è costituito da una miriade di altri fattori di cause ed effetti, che sarebbe lungo ed arduo affrontare. Più vicino a noi, i due conflitti mondiali hanno contribuito non poco all'assenza della figura del padre in seno alle famiglie, lasciando a casa mogli e figli, per lunghi anni. Nel frattempo la famiglia si era adattata alla guida della madre senza il padre, il quale spesso, al ritorno, non ha ritrovato l'antecedente collocazione in seno alla famiglia. Poi sono arrivate le rivolte sociali, le emigrazioni e le rivoluzioni industriali, con i padri assenti dalla vita domestica. Continua il Quilici: "Freud, il padre della psicoanalisi, da una parte ha riproposto un modello simile al pater familias: un padre che in fin dei conti ancora portava ordine, regole, decoro, educazione. Ma dall'altra avrebbe minato alla base l'autostima dei padri". Bertrand Russell spiega: "La paternità, che un tempo era un trionfante esercizio del potere, è diventata timida, ansiosa e piena di scrupoli". Poi vennero le teorie di Winnicott, Bowlby e Harlow che hanno enfatizzato il ruolo della madre, affidando al padre quasi esclusivamente funzioni indirette. Il femminismo e il '68, all'insegna della rivolta contro i padri e contro tutto ciò che li rappresentava, hanno fatto il resto.

I due grandi perdenti: la figura del Padre e della Madre, visti un tempo quale manifestazione di un principio creatore, radici portanti e depositarie del principio della vita quale volontà e riflesso divino. Con l'occultamento dell'aspetto sacro della vita, sempre più vocante e scatenata avanza barcollando la bolgia urlante: è il caos asfissiante, lo stordimento, la confusione e lo smarrimento avanzante che spadroneggia, imponendo assurde e prepotenti teorie.

Quanto lontani siamo dalle figure del Pater e Mater Familias. Maurizio Quilici, fondatore dell'Istituto di Studi sulla Paternità, ha raccolto e messo in ordine l'evoluzione storica del papà in un suo testo: "Storia della Paternità. Dal pater familias al mammo", ove l'apice è rappresentato dalla figura del pater familias romano: ove la figura del padre riuniva in sé principio religioso e autorità, in casa e nella società. Secondo il Quilici, "a seguito di eventi storici di ampia portata, primo fra tutti l'avvento del cristianesimo, la figura religiosa del Pater Familias fu sostituita. Con la graduale dissoluzione dell'impero romano si assiste alla conseguente caduta graduale del pater familias, moto che continuerà fino alla rivoluzione francese. Già Honoré de Balzac scriveva: La Rivoluzione ha tagliato la testa a tutti i padri di famiglia, non ci sono più che individui".

**Salvatore Maiolo**  
Courtier Immobilier Agréé  
514 651-8824  
smaiol@gmail.com  
Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà  
6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2  
Ufficio: 514 272-4868

**Dr. Bruno L. De Minico**  
**Dr. Michael De Minico**  
**CHIRURGI DENTISTI**  
**URGENZE**  
Dentistica Generale e Estetica  
Impianti e Protesi  
Invisalign  
4570, rue Jean-Talon Est, #201  
(angolo Provencher)  
Saint-Léonard, Québec **514 376-4482**

**SEGUITECI ANCHE ON LINE**  
**WWW.cittadino.ca**

**MAXILLO 3D**  
Chirurgie buccale maxillofaciale et implants dentaires

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca

Offriamo la chirurgia dentale specializzata nella bocca e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

**514 252.0880**

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

Dr L. Di Lullo Dr M. DuVal Dr S. Di Lullo

**DC DARIO CHIACIG**  
DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

**Sottoposti alle procedure di disinfezione per garantire la vostra sicurezza.**

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

**514 272.7623**

# Tutti ci poniamo giustamente delle domande sulla vaccinazione.



## PERCHÉ VACCINARSI?

Per essere protetti e non ammalarsi di COVID-19. Anche se molte persone guariscono senza bisogno di cure, altre non sopravvivono alla COVID-19. Il virus può comportare anche problemi cardiaci o respiratori come per una polmonite, oppure problemi al sistema nervoso.

## È importante continuare a proteggersi!

Nel corso dei prossimi mesi, mentre la maggior parte della popolazione viene vaccinata, la COVID-19 continuerà a circolare.



Rispettare il distanziamento



Coprire naso e bocca



Tossire nella piega del gomito



Lavarsi le mani

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

☎ 1 877 644-4545

# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

## Torna il "Cinema sotto le stelle" nei parchi montreali



**MONTREAL** - Il tanto atteso evento estivo organizzato da Funambules Médias, "Cinema sotto le stelle", sta tornando ed anche quest'anno presenterà una selezione di docu-film socialmente impegnati. Noto per le sue proiezioni all'aperto, quest'estate il festival mira a riconquistare i parchi di Montreal! Le proiezioni si terranno dal 13 luglio al 27 agosto 2021, nel rigoroso rispetto delle misure sanitarie vigenti. Quest'anno, Funambules Médias offrirà 30 proiezioni all'aperto in una decina di parchi. Il team di Funambules Médias sta lavorando senza sosta per offrire al pubblico una dodicesima edizione ricca e sicura, affinché il pubblico scopri opere potenti, impegnate e di qualità in un ambiente sano e affidabile. Il programma ed i

luoghi che ospiteranno i film saranno annunciati nelle prossime settimane.

**MEDIA FUNAMBULES: PROMUOVERE IL CAMBIAMENTO SOCIALE.** Funambules Médias si spende per l'avvento di una società giusta e inclusiva attraverso la produzione video, la formazione e la distribuzione di film documentari, promuovendo l'espressione delle voci civiche e lo sviluppo del pensiero critico. Le sue attività di diffusione contribuiscono alla divulgazione culturale e alla sensibilizzazione dell'opinione pubblica su un'ampia gamma di questioni ambientali, socioculturali, economiche e politiche, mettendo la mediazione culturale al centro della sua azione.

**Fiorista SAN REMO**  
*Fiori per tutte le occasioni*  
 1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**  
 (angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

**MDO AVOCATS**  
**Clemente Monterosso**  
 514.804.6277  
 c.monterosso@mdoavocats  
**Luciano G. Del Negro**  
 514.726.8311  
 l.delnegro@mdoavocats  
**François Ouimet**  
 514.245.6836  
 f.ouimet@mdoavocats

## L'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata riapre

Il Comitato dell'Oratorio di San Gabriele dell'Addolorata - sito al 1483, Av. Francesco Possenti, Route 337 Sud, Sainte-Julienne (Qc) - comunica a membri, Associazioni e devoti di San Gabriele che **domenica 27 giugno 2021** riprenderanno le funzioni religiose, dando così il via alla stagione. Programma del giorno. Ore 9:00 Apertura del Parco / Ore 12:00 Pranzo / Ore 14:00 Santa Messa. Celebrerà Padre André Chevalier, parroco di Saint-Julienne Qc. All'arrivo sarete accolti con dolci e caffè. All'ora di pranzo sarà servito un bel piatto di pasta a base di salsiccia (a pagamento).

Durante la celebrazione e durante lo svolgimento della giornata, saranno applicate tutte le norme sanitarie previste dal Governo (come mascherine e distanziamento) per tutelare la sicurezza dei partecipanti. Ad intrattenere i presenti sarà la musica sociale del DJ Franco Guido, seguito dal libero raccoglimento spirituale.

N.B. All'accoglienza sarete tenuti a fornire: nome, cognome e numero di telefono.

Potete prenotarvi entro il 22 giugno contattando Angela (514-354-0744) oppure Gina (514-999-4313).

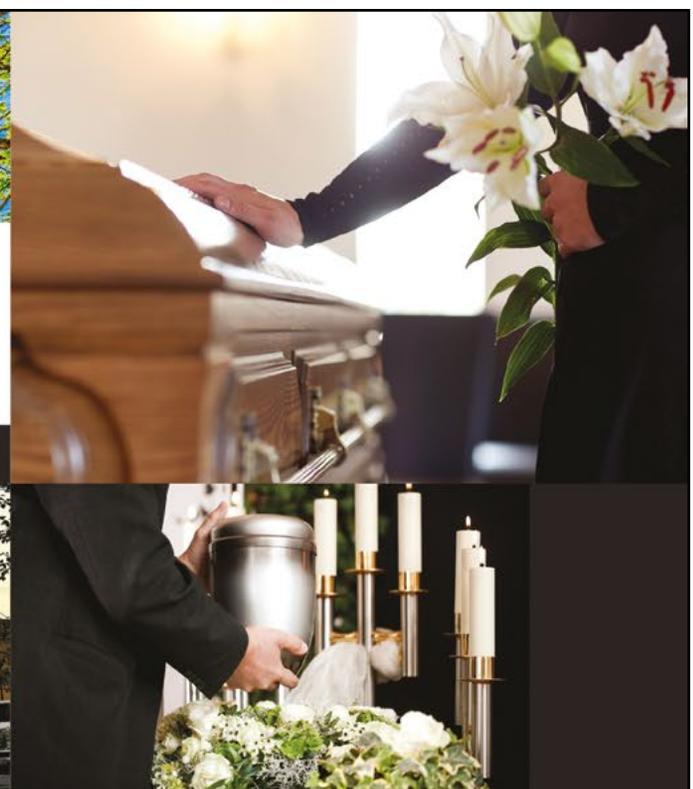
**MAGNUS POIRIER** D'une vie à l'autre depuis 1923

« Magnus Poirier, des gens de grande classe, chaque détail a été traité à la perfection. »  
 - Micheline Bourassa, Laval

SALONS ET SERVICES FUNÉRAIRES | 888 727-2847 | www.magnuspoirier.com

Votre futur complexe  
**440, LAVAL**  
 MAGNUS POIRIER

**Bientôt**



# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

**Mozione approvata il 16 giugno dal Consiglio comunale**

## Montréal riconosce il contributo italiano al suo sviluppo

di GIULIA VERTICCHIO

**MONTRÉAL** - Considerato che: l'arrivo degli italiani in America è riconosciuto come un punto di partenza del cosmopolitismo, relativamente ai viaggi esplorativi del genovese Cristoforo Colombo; nel 1901 si contavano 2805 italiani in Québec, 1500 dei quali a Montréal, e il censimento 2016 di Statistics Canada riportava 326.700 persone di origine italiana, 147.015 della quali a Montréal; il 2 giugno è la festa della Repubblica Italiana; il 10 giugno è riconosciuto dal 2013 come giornata dell'anniversario dell'internamento degli italiani come prigionieri di guerra nel 1940; il 27 maggio 2021 il governo federale ha presentato le sue scuse ufficiali per il trattamento riservato agli italiani dal Canada durante la Seconda Guerra Mondiale; la mozione M-64, adottata il 17 maggio 2017 dalla Camera dei Comuni di Ottawa, puntava a riconoscere il contributo degli italo-canadesi alla società locale, per il bagaglio culturale, linguistico e valoriale apportato, dichiarando giugno il "Mese del patrimonio italiano"; il quartiere della Petite-Italie rappresenta un crogiolo di convivialità, diversità e curiosità, che contribuisce a fare di



**Giuliana Fumagalli, sindaco dell'arrondissement Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension**

Montréal una città interculturale; da 28 anni, la Semaine italienne de Montréal è un evento che celebra il patrimonio e le tradizioni della comunità con un importante ventaglio di attività... Il 16 giugno 2021 è stata adottata dal Consiglio comunale di Montréal la mozione per il riconoscimento ufficiale del contributo della comunità italiana allo sviluppo storico, culturale, artistico ed economico di Montréal. L'iniziativa è partita dall'Alliance Donne femmes italiennes du Québec e da Chantal Rossi, consigliera della Città del distretto d'Ovide-Clermont, che l'hanno proposta a **Giuliana Fumagalli**, sindaco dell'arrondissement Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension. Fuma-

galli ha concretamente accolto la proposta portandola al consiglio municipale. Questo importante statement è stato promosso e sostenuto anche da Dominic Perri, consigliere di Saint-Léonard-Ouest ("Fin dall'inizio - ha detto Perri nel suo intervento - l'elemento italiano nella storia del Québec non è stato solo presente, ma decisivo"). Citando Giovanni da Verrazzano, Tommaso di Savoia, Guido Nincheri, l'industriale Franceschini, i fratelli Broccolini, Francesco Bellini e la famiglia Saputo; Michel Bissonnet, sindaco dell'arrondissement di Saint-Léonard; Rosannie Filato, consigliera di Villeray; Giovanni Rapanà, consigliere

di Rivière-des-Prairies; e Christine Gosselin, consigliera per Vieux-Rosemont. Il Comune di Montréal ha colto l'occasione del "Mese del patrimonio italiano" per sottolineare e riconoscere ufficialmente l'apporto socio-culturale ed economico-politico della Comunità italiana nella metropoli. Ricordiamo che l'Alliance Donne è la prima ed unica organizzazione ad essere riconosciuta come promotrice di questa mozione.

Nata da un'idea di Anita Aloisio e Giuliana Fumagalli per "fare rete" tra i talenti femminili italiani del Québec, Alliance Donne è stata registrata come un ente nel giugno 2020 e lavora per fornire consulenza, sostegno, incoraggiamento e

strumenti concreti alle donne, oltre che a dare giusta visibilità alle tante valide professionalità femminili, troppo spesso nell'ombra, in tutti i settori.

Nell'organico troviamo anche Carole Gagliardi, Connie Guzzo McParland, Anna Mancuola, Marisa Celli e Michela Di Cesare.

**ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA**

**Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!**

**SERGIO GRECO**  
AND ASSOCIATES

**KW PRESTIGE**  
KELLERWILLIAMS  
AGENCE IMMOBILIERE

**30**  
anni  
D'ESPERIENZA

**514.962.4800**  
www.sergiogreco.com

**SERGIO GRECO**  
Courtier immobilier agréé



## ARTE & CULTURA

di Antonio Fotia

### NOME e COGNOME: un segno d'identità

Il nome e il cognome rientrano tra i segni di riconoscibilità e di identità della persona sia come individuo che come membro del gruppo più ampio della cerchia familiare. Il periodo più importante per lo sviluppo e l'evoluzione del nome, del cognome e degli altri segni di identità è quello tra l'XI e XII secolo. Precedentemente vi era un'identificazione basata sulla subordinazione ad una Famiglia ricca ed influente come la "GENS" del mondo romano. **Ma come si è modificato il nome, come è sorto il cognome?**

Il nome proprio di persona è quello per intenderci dell'onomastico che caratterizza la discendenza Familiare con la trasmissione sia in linea paterna che in quella materna. Nell'XI secolo, la Chiesa ha esercitato un controllo del "nome di battesimo" per poter meglio individuare i gradi di parentela ed evitare i matrimoni tra consanguinei.

Spesso il "nome di battesimo" fu imposto per strategie matrimoniali o per una convenienza simbolica nella speranza di probabili future eredità. Inoltre, era di grande valenza e prestigio portare il "nome" degli antenati più illustri. Dopo la caduta dell'Impero Romano d'Occidente (476 d.C.), si cominciò a perdere l'uso dei "Tria Nomina", cioè i tre nomi: il nome proprio (praenomen), quello gentilizio (da gens) che corrisponde al nostro cognome (nomen) e quello che indicava il nucleo familiare all'interno della gens (cognomen). Si affermò così un'influenza sempre più ampia dell'adozione di nomi di origine germanica, che erano "nomi programmati" perché composte da parole che richiamavano alla memoria gli avi, le virtù e la protezione degli dei [Federico = Fried (Pace) - Reich (Re)]. Ma nel corso dell'XI secolo si assiste alla notevole riduzione dei nomi di origine germanica a tutto vantaggio di quelli associati al culto dei Santi (onomastico) e ai nomi dei personaggi della Bibbia.

Questi nuovi nomi si diffondono con numerose varianti locali e anche con diminutivi. Infatti, il nome Nicolaorigina altri nomi e persino cognomi: Cola, Coletta, Klaus, Nicolet, Colin, mentre quello di Elisabetta si diffonde con le varianti di Elisa, Isabella,

Eloisa, Lisa, Lisetta.

Una notevole diffusione si ebbe per il nome Giovanni, con numerose varianti, in memoria sia del Santo che battezzò Gesù Cristo che dell'Evangelista. Nuove esigenze, sia di ordine amministrativo che fiscale, indussero a ricercare un nuovo segno di identità stabile ricollegabile direttamente alla famiglia di appartenenza: il cognome che sorge e diviene una sorta di "nome più ampio", ricomprendente più persone della medesima Famiglia, dello stesso Casato. Inizialmente il cognomizzare consistette nell'adottare il

nome del luogo del feudo per i nobili laici e per i religiosi la denominazione della Comunità o del luogo dove era l'Istituzione Ecclesiastica. L'attribuzione, l'uso e la diffusione del cognome riguarda tutta la società del tempo, include pure le donne ed ha carattere ereditario. Si sono fatte svariate ipotesi sulla nascita e l'affermarsi del cognome, un ruolo importante si ritiene che l'abbia svolto un'evoluzione dei costumi, della mentalità e la percezione nuova della persona-individuo. Dai luoghi di provenienza si originano i cognomi: Calabrese/i, Campano, Pugliese/i, Siciliano/i, Toscano/i; ci sono quelli che riprendono il nome (onomastico) del padre

o della madre e divengono: Di Giovanni, Di Leo, De Titta, Di Girolamo, De Blasio; inoltre anche i nomignoli (soprannomi) hanno rappresentato una fonte inesauribile per la formazione dei cognomi, dalle caratteristiche fisiche, dai pregi e dai difetti sia fisici che morali si sono originati: Moro, Belli, Brutto, Piccolo/i, Sordi, Zoppo/i, Malfatti, Boni, Degli Esposti, Esposito, Rosso/i, Proietto/i, Colombo.

Sono derivati dall'esercizio di arti, professioni e mestieri: Ferraro, Ferrero, Ferrara, Fabbri, Sacchi, Sarti (Schneider), Vaccaro/i (Vacheron), Molinaro/i, Calzolaro (Shumacher), Medici, Martelli. Il cognome, che si era affermato inizialmente presso le classi feudali aristocratiche, con un successivo, lento processo di sviluppo e diffusione raggiunge nel corso del XV secolo una generalizzazione e regolamentazione molto simile a quella attualmente in uso.



### IN MEMORIA

## Olympia Trimarchi Picciotto

17 novembre 1947 - 28 giugno 2020



Sono già passati 5 anni, ma il tuo spirito è sempre presente in noi. Sei stata una moglie, una mamma ed una nonna di grande bontà e profonda fede. Che tu sia beata tra gli Angeli. *Tuo marito, Nino*

# LE INTERVISTE

di Giulia Verticchio



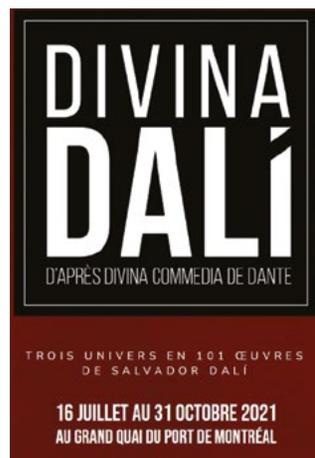
## “Divina Dalí”

Dal 16 luglio al 31 ottobre in mostra al Grand Quai de Montréal le opere di Salvador Dalí ispirate alla Divina Commedia di Dante

MONTREAL - Félix Bélanger, Parks dell'organismo "Girafe en feu", Raynald Michaud e Gregg

ziativa originale e innovativa di ampio respiro artistico e culturale, che porta due grandi maestri europei nel cuore di Montréal. Quest'estate il Grand Quai del Port de Montréal accoglierà un'esposizione spettacolo consacrata a due giganti, uno italiano della letteratura e uno spagnolo della pittura: Dante e Dalí. Chiamata "Divina Dalí", questa esposizione, che inizia il 16 luglio e resterà fino al 31 ottobre, aperta dal martedì alla domenica, proporrà un'esperienza immersiva tra 101 opere pittoriche surrealiste di Salvador Dalí ispirate all'Inferno, al Purgatorio e al Paradiso, come

**Pâtisserie | Pasticceria Alati**  
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc  
Tel.: 514 729.2891



immaginati e descritti da Dante Alighieri nel XIII secolo nella sua Divina Commedia. Sarà, inoltre, presentata al pubblico una monumentale opera di Dalí del 1945 mai esposta fino ad ora. Una grande occasione dunque di (ri)scoprire contemporaneamente i capolavori di due forme artistiche diverse e di due maestri lontani 7 secoli. **Dante Alighieri** (1265-1321), è stato un linguista, poeta, scrittore, filosofo e teorico politico fiorentino. Soprannominato "il Sommo Poeta", è consi-

derato il padre della lingua italiana per la sua Commedia, divenuta celebre come Divina Commedia e universalmente considerata la più grande opera scritta in lingua italiana e uno dei maggiori capolavori della letteratura mondiale. Espressione della cultura medievale, filtrata attraverso la lirica del "dolce stil novo", la Commedia è anche veicolo allegorico della salvezza umana, che si concretizza nel toccare i drammi dei dannati nell'Inferno, le pene purgatoriali e le glorie celesti

del Paradiso, permettendo a Dante di offrire al lettore uno spaccato di morale ed etica. **Salvador Dalí** (1904-1989), è stato un pittore, disegnatore, scultore, scrittore, fotografo, cineasta e sceneggiatore catalano, appassionato anche di psicanalisi e filosofia, famoso per la sua arte surrealista, eccentrica e stravagante. L'esposizione **Divina Dalí** sarà presentata in première mondiale a Montréal. I biglietti sono in vendita dal 9 giugno. <https://divinadali.com/>

LEONARDO DAVINCI SNOB

Hypeman Steve  
Jacob Ospian  
Amer Rez  
Reginald St-Eloy  
Emile Khoury

HOST  
Gianni Fiasche

**Friday, July 9th, 2021  
8:00 PM**

**Vendredi, 9 Juillet, 2021  
20:00**

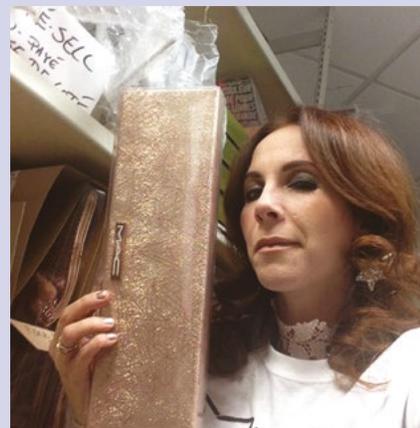
**HEADLINER  
Franco Taddeo**

**Billets / Tickets:  
35\$**

**Info: 514.779-5588  
cldv.ca**

## Carmela Massimo: un cuore creativo dalla Calabria a Montréal

Mamma sarta, di Caramida di Bagnara (Reggio Calabria), e papà falegname, di San Bartolomeo in Galdo (Benevento), immigrati a Montréal negli anni '60. "Io e mio fratello siamo cresciuti a Saint-Michel. Il sabato andavamo alla scuola d'italiano del Piccai e in casa con i nostri genitori parlavamo dialetto. Da bambini ci hanno portato in Italia per conoscere i nonni...



...mia nonna paterna ha abitato con noi a Montréal per un po', per aiutare i miei genitori a crescere mio fratello. Anche mia zia materna è qui e con i miei cugini siamo cresciuti insieme come fratelli". **Carmela Massimo** è dolce e allegra, uno spirito creativo. "Ho sempre amato la moda fin da ragazza, sono sempre stata eclettica, mi piaceva vestirmi in modo particolare o decorare la casa... mia madre quando entrava in camera non trovava mai le cose allo stesso modo, spostavo i mobili, cambiavo i colori, lo stile, mi diceva sempre 'e adesso che hai combinato?!' Mi piace, però, anche il contatto con le persone, la cura, la bellezza...". La passione di Carmela è riqualificare sia gli spazi che le persone, prendere una stanza o un viso e trasformarli, migliorarli. Sceglie dunque una formazione collegiale in estetica e trucco. "Adesso da quasi 23 anni la-

voro da MAC Cosmetics come makeup artist e beauty expert. Ho fatto tanti matrimoni, eventi privati, ma anche sfilate, body painting, progetti artistici. All'inizio ero on-call perché volevo essere una mamma presente e non essere troppo occupata, perché ho 2 bimbe. Con la pandemia le cose si sono ovviamente molto complicate, perché come fai a truccare qualcuno con la mascherina e a 2 metri di distanza? Per mesi non ho più potuto lavorare. Avendo le bambine a casa che non andavano a scuola sarebbe stato anche impossibile. Per fortuna ho avuto un sussidio federale per l'interruzione dell'attività. Ora abbiamo ripreso con mille istruzioni di sicurezza, disinfettiamo tutto continuamente!". Oggi Carmela abita a RDP, suo marito è di origine pugliese. "Con le nostre figlie cerchiamo di parlare in italiano. Sono fiera di loro, sono brave, buone, gentili, amichevoli, intelligenti. Il parto della mia prima figlia è stato molto difficile, ho avuto un'emorragia e una trasfusione e ho rischiato la vita. Purtroppo erano due gemelle e una non ce l'ha fatta. È stata durissima riprendermi da tutto questo, ma la fede e la meditazione mi hanno aiutata. Ogni giorno mi sento grata perché sono viva".



**Teatro Mirella & Lino Saputo**  
8370 Boul. Lacordaire, Saint-Leonard  
Free Parking - Stationnement gratuit

# PICCOLI ANNUNCI

☎ 514 253-2332 [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca) Fax: 514 253.6574

## 20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

### VENDESI

**Vendesi Jeep Compass (2011)**  
74500 km. 4 pneumatici estate e 4 pneumatici Inverno - Prezzo: 7850.00\$  
Chiamare Rosa al 514-291-6091



**VENDESI CASA AD AHUNTSIC,**  
duplex del 1963, rinnovato nei mattoni intorno all'abitazione, nell'isolamento termico e nella copertura. 2 4 ½ liberi; sottosuolo con cucinetta, bagno e solarium. Vicino all'ospedale Fleury. 639.000 \$. Info: 514-804-7878.

### VENDESI MERCEDES-BENZ CABRIO-COUPÉ 500 S L. (1990)



DA VENDERE RAPIDAMENTE!

119 370 Klm. Mai guidata d'inverno, pneumatici Pirelli nuovi. Prezzo: 17.500\$. Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113.

### CERCASI

**CERCASI COMPAGNA** per trascorrere del tempo insieme, parlare, uscire, andare a cena fuori o ad una serata danzante, se dell'umore giusto. Chiamate G.F. al 514-259-6638.

**CERCASI PANETTIERE.** Tempo parziale, con esperienza. Chiamare Tania al 514-259-0746.

**CERCASI UN PASTICCERE,** un panettiere ed un addetto al servizio alla clientela. Tempo parziale o tempo pieno. Contattare Claudio al 514-575-9764.

Per la sede di St Leonard, il **patronato 50&Più Enasco cerca personale** trilingue per assistenza clienti. Inviare CV a: [patronato2@enasco.ca](mailto:patronato2@enasco.ca)

**Badante italiana con esperienza cerca lavoro** per accudire anziani a domicilio. Chiamate Maria a 514 346-2300.

**IMPORTATIONS MINI ITALIA**  
Cercasi magazziniere in un deposito di prodotti alimentari italiani. 36 ore/ settimana dal lunedì al giovedì, 9-17. Siamo a Montréal-Nord. Chiamare o inviare CV a Stephany al 514-727-4016 ext. 110 - [stephany@miniitalia.ca](mailto:stephany@miniitalia.ca)

[cittadino.ca](http://cittadino.ca)

### AFFITASI

**AFFITASI GRANDE 4 ½ A ST-LÉONARD.** Completamente rinnovato. 2 camere da letto. Non fumatore e senza animali. 1700\$ / mese. Chiamare Dario al 514-815-7829



### OFFRESI

**INCOME TAX TP1 - T1**  
Per lavoratore autonomo. Chiamare Anna al 514 325-5705

**ITALIANO TUTTOFARE** con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info : 514 431-9161.

**PICCOLI ANNUNCI**  
514 253-2332

## Steven Cecere

Courtier immobilier Résidentiel & commercial

### VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per vendere o affittare

**514-586-4233**

[Stevencecere@gmail.com](mailto:Stevencecere@gmail.com)

[www.StevenCecere.com](http://www.StevenCecere.com)

**ROYAL LEPAGE VIRTUEL**  
Franchisee, indépendant, et autonome.

8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5



## Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

**514 886.9581**

[sarabaronephotography@gmail.com](mailto:sarabaronephotography@gmail.com)



## SE HAI BEVUTO,



## NON GUIDARE!

## Forza Azzurri

# CFMB

# 1280 AM

## RADIO ITALIANA

## LA TUA RADIO

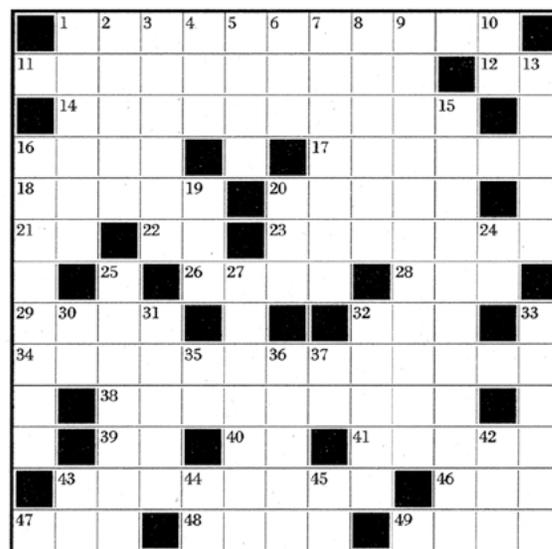
1962

# CFMB.CA

2021

[INFO@CFMB.CA](mailto:INFO@CFMB.CA)

### PAROLE CROCIATE



**ORIZZONTALI:** 1. Fanno ridere solo le buone - 11. Si apporta modificando - 12. Le consonanti in apnea - 14. Deve avere la licenza - 16. Alquanto... salati - 17. Un modesto impiegato - 18. La dea della sapienza - 20. La prateria del gauch - 21. Una... parte del mondo - 22. Iniziali della Berti - 23. E' a destra nelle carte geografiche - 26. Solchi che presto spariranno - 28. Il nome di Foscolo - 29. Il re della Tavola rotonda - 32. Fu scacciata dall'Olimpo - 34. Il ministro di Grazia e Giustizia - 38. Si fanno privandosi del necessario - 39. In mezzo al silenzio - 40. La sigla di Israele - 41. Un raggio per stampanti - 43. Il referto che può essere riservato - 46. Il Cruise di Hollywood - 47. Nessuno per mangiarla usa le posate - 48. Passò a piedi il Mar Rosso - 49. Fu una delle Repubbliche marinare.

**VERTICALI:** 1. Lo è il frutto... abitato - 2. Predisporre per la semina - 3. Da un olio... disgustoso - 4. Il rumore d'un fendente - 5. Il comico Greggio - 6. La Tanzi della prosa - 7. Battersi per vivere - 8. Grandissimi, smisurati - 9. Lo studio dei metodi di cura - 10. Iniziali di una Perón - 13. La passa bianca l'insonne - 15. Narrarono la vita di Gesù - 16. La mèta dell'agriturismo - 19. Un dispositivo per frenate sicure - 20. Non adesso - 24. Sono doppie nel tormento - 25. Oggi verso il tardi - 27. La tromba degli araldi - 30. Il rutenio - 31. Un pianeta - 32. Così sono gli scoiattoli - 33. L'equipaggio del pirata - 35. Dopo Cristo - 36. Vasti depositi di grano - 37. Il difetto... meno detto - 42. L'Aurora dei Greci - 43. Iniziali di Verlaine - 44. Nei gomiti e nelle gambe - 45. Mi precedono in seminario.



**CLICCA MI PIACE**

**SULLA PAGINA FACEBOOK**

**Cittadino Canadese**

**SOLUZIONI PAROLE CROCIATE**

16 GIUGNO

TRASMISSIONE  
RIPE COSTOLA  
IPPODROMOTED  
BARRIERA TOGA  
URAGANI MARA  
ADE NATALINO  
FRANGE ARIETE  
EE ZE RESTI  
L MAN TOMMASO  
IGE ERO MA SI  
CONTRASTANTI  
INTROITTI ORME  
GA DAMA AIO

# Cittadino SPORTIVO

## È morto Boniperti, anima e storia della Juventus

È morto a 92 anni **Giampiero Boniperti**, ex calciatore e dirigente della Juventus e tra le personalità più importanti della storia del club torinese, di cui era da oltre cinquant'anni un simbolo. Fu un grande centravanti italiano degli anni Cinquanta, e assieme a Omar Sivori e John Charles formò alla Juventus uno degli attacchi più celebri del calcio italiano. Tra il 1950 e il 1961 vinse cinque Scudetti, due Coppe Italia e un premio come capocannoniere del campionato. Rimase per tutta la sua carriera nella Juventus, giocando oltre 400 partite e diventando dirigente poco dopo il ritiro. Come presidente, a partire dal 1971, fu tra gli artefici del grande ciclo vincente della Juventus dei due decenni successivi, che la resero la squadra più vincente in Italia. Boniperti è morto nella notte di venerdì 18 giugno a Torino per un'insufficienza cardiaca.



# È UNA SUPERITALIA

**Gli Azzurri sconfiggono anche anche Svizzera e Galles e agli ottavi troveranno l'Austria. Mancini macina record su record: la sua nazionale ed il Belgio sono le squadre che finora hanno maggiormente convinto a questo Europeo. La Spagna non decolla. Situazione critica nel girone F**

di **VINCENZO GIARDINA**

La speranza è come il fuoco: più viene alimentata e più cresce. La nostra nazionale sta nutrendo in modo eccellente questa speranza per se stessa e per i suoi tifosi. Sebbene non si sia vinto ancora nulla, non si possono ignorare delle statistiche «spaventose»: prima nel suo girone - l'ultima volta era accaduto agli Europei del 2000, dove arrivammo in finale - nessun gol subito, partite sempre con maggior possesso palla e squadra con meno tiri subiti nello specchio della porta in tutto l'Europeo, diventando, tra l'altro, la prima squadra nella

storia di questa competizione a chiudere il girone a punteggio pieno e senza subire reti. Se a questi aggiungiamo i record che Mancini ha raggiunto da quando si è seduto sulla panchina azzurra, si comprende perché questa speranza è ben fondata: 30 risultati utili consecutivi di cui 11 vittorie di fila, avvenute, queste ultime, senza subire gol. Oltre all'aspetto numerico, c'è anche quello tattico: la squadra di Mancini ha sempre dominato tutte le partite del girone, schiacciando gli avversari nella loro metà campo, tenendo fermamente il pallino del gioco. Dopo la Turchia, a finire sotto



**Verratti e Pessina, tra i protagonisti della partita contro il Galles**

le forche della nostra Nazionale è toccato a Svizzera e Galles.

Con gli elvetici, il copione è pressoché lo stesso, con la differenza che l'Italia riesce a trovare il vantaggio già nel primo tempo, grazie ad un'azione firmata "Sassuolo": Berardi, ben pescato da Locatelli con un

lancio al volo di 40 metri, fugge sulla destra eludendo due avversari per poi servire al centro-area proprio il regista che aveva innescato l'azione, che deposita in completa libertà il pallone in rete. Il raddoppio è sempre per opera del centrocampista "neroverde" con una rasoiata da fuori area all'angolino basso della porta svizzera. Quindi il sigillo finale di Immobile a pochi minuti al termine della gara. L'altra novità è la prima parata (doppia ed in rapida successione) di Donnarumma avvenuta in questi Europei, intervento effettuato al 70° minuto. Risultato bugiardo contro il Galles, con i britannici che, nonostante il gol subito da Pessina nel primo tempo, passano tutta la partita rintanati dietro la linea dei 25 metri, pensando a non subire ulteriori gol - tattica giustificata anche dall'espulsione di Ampadu al 55° - poiché, arrivando a pari punti con gli svizzeri, passerebbero per la migliore differenza reti, obiettivo che alla fine riescono a centrare.

Seppur prima nel proprio girone, l'Italia finisce nella parte ostica del tabellone delle fasi ad eliminazione diretta, ovvero dove sarebbero potenzialmente presenti il Belgio (eventuali quarti) e la Francia (eventuale semifinale). Ma prima di pensare alle fasi successive, c'è da battere l'Austria (arrivata seconda nel girone C), un avversario sicuramente alla portata degli Azzurri ma comunque da non sottovalutare, perché questo Europeo ha già fornito diverse sorprese. È il caso della Spagna, che, dopo aver aver pareggiato con la Svezia, ottiene lo stesso risultato con la Polonia, ed adesso dovrà assolutamente vincere contro la Slovacchia per evitare una clamorosa eliminazione. Pareggia anche l'Inghilterra contro i cugini scozzesi, ma, al contrario degli spagnoli, la qualificazione inglese non è in pericolo (basterà un pareggio per passare il turno). Più complicata la situazione nel girone F, quello di ferro, dove la Francia si complica la vita pareggiando

inaspettatamente contro l'Ungheria, e nell'ultima giornata dovrà cercare di non perdere contro il Portogallo, che, nel frattempo, ha perso contro la Germania. Sonni tranquilli invece per il Belgio, già qualificato agli ottavi - così come l'Olanda nel girone C, seppur meno brillante dei "Diavoli Rossi" - e che, insieme alla nostra Nazionale, si è dimostrata la squadra più temibile dell'Europeo.

**SABLAGE DE PLANCHERS**  
**SANDING FLOORS**  
**Installation de bois franc**  
**MIRANDA - 514-272-0519**

**LES VIGNES SAINT-LÉONARD**  
**MOSTO CLASSICO**  
*a partire da 50\$*  
Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **47.50\$**  
Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto  
**VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO**  
5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec  
**Claudio: 514 728-6831**

### LE PARTITE GIOCATE

**Fino a lunedì 21 giugno**

<b>Venerdì 11 giugno</b>		
Turchia - Italia		0-3
<b>Sabato 12 giugno</b>		
Galles - Svizzera		1-1
Danimarca - Finlandia		0-1
Belgio - Russia		3-0
<b>Domenica 13 giugno</b>		
Inghilterra - Croazia		1-0
Austria - Macedonia N.		3-1
Olanda - Ucraina		3-2
<b>Lunedì 14 giugno</b>		
Scozia - Repub. Ceca		0-2
Polonia - Slovacchia		1-2
Spagna - Svezia		0-0
<b>Martedì 15 giugno</b>		
Ungheria - Portogallo		0-3
Francia - Germania		1-0
<b>Mercoledì 16 giugno</b>		
Finlandia - Russia		0-1
Turchia - Galles		0-2
Italia - Svizzera		3-0
<b>Giovedì 17 giugno</b>		
Ucraina - Macedonia N.		2-1
Danimarca - Belgio		1-2
Olanda - Austria		2-0
<b>Venerdì 18 giugno</b>		
Svezia - Slovacchia		1-0
Croazia - Repub. Ceca		1-1
Inghilterra - Scozia		0-0
<b>Sabato 19 giugno</b>		
Ungheria - Francia		1-1
Portogallo - Germania		2-4
Spagna - Polonia		1-1
<b>Domenica 20 giugno</b>		
Italia - Galles		1-0
Svizzera - Turchia		3-1
<b>Lunedì 21 giugno</b>		
Macedonia N. - Olanda		0-3
Ucraina - Austria		0-1
Russia - Danimarca		1-4
Finlandia - Belgio		0-2

## SPORT

## CALCIOMERCATO, Calhanoglu 'tradisce' il Milan: accordo con l'Inter

Calhanoglu-Inter è ormai solo una questione di dettagli, lo ha confermato lo stesso giocatore al portale turco Trt Spor: "Ho raggiunto un accordo con l'Inter, sto per firmare il contratto". Il centrocampista offensivo, che a fine mese si libera dal Milan a zero, in nerazzurro prenderà 5 milioni di euro netti più uno di bonus a stagione per tre anni con opzione per il quarto. Come successo per Donnarumma, il Milan non ha partecipato ad aste: per Maldini e Massara i 4 milioni di anno offerti rispetto ai 2,5 guadagnati sin qui erano più che adeguati.

## Formula 1, GP Francia

## Vince Verstappen. Hamilton 2°, Sainz 11°

La settima prova del Mondiale va a Max Verstappen, che allunga in classifica su Lewis Hamilton, 2° e passato nel penultimo giro. Sul podio anche l'altra Red Bull di Perez. In difficoltà le Ferrari, con Sainz 11° e Leclerc 16° e doppiato

PARIGI - Max Verstappen conquista il circuito "Paul Ricard" di Le Castellet. Gran Premio di Francia trionfale per l'olandese volante della Red Bull che, con una tattica di gara perfetta, fa dimenticare l'errore in partenza che gli era costato il comando a favore del rivale della Mercedes

Lewis Hamilton. Campione del mondo inglese che deve accontentarsi della seconda piazza di fronte ad una scuderia austriaca in gran forma che, mentre dietro ai big le seconde linee Valtteri Bottas (quarto) e Sergio Perez (terzo) si prendono le briciole. Dietro al finlandese Lando



Norris, autore di un'altra grande gara, che precede il miglior Daniel Ricciardo dall'inizio del

mondiale, che fanno riconquistare alla McLaren il terzo posto della classifica costruttori. Die-

tro all'australiano Pierre Gasly davanti a Fernando Alonso, altra bella rimonta per Sebastian Vettel 9°, mentre nel finale Lance Stroll toglie la zona punti alla Ferrari passando Carlos Sainz soltanto 11°. Ancora più in crisi dello spagnolo Charles Leclerc 16° che come nelle qualifiche non ha trovato il feeling con la SF21. Fra le due rosse George Russell, Yuki Tsunoda, Esteban Ocon e Antonio Giovinazzi. Chiudono la classifica del Gp di Francia Kimi Raikkonen, Nicholas Latifi, Mick Schumacher e Nikita Mazepin. Il Campionato torna tra una settimana in Austria.

## CLASSIFICA PILOTI (primi 10)

1. Max Verstappen	131
2. Lewis Hamilton	119
3. Sergio Perez	84
4. Lando Norris	76
5. Valtteri Bottas	59
6. Charles Leclerc	52
7. Carlos Sainz	42
8. Pierre Gasly	37
9. Daniel Ricciardo	34
10. Sebastian Vettel	30

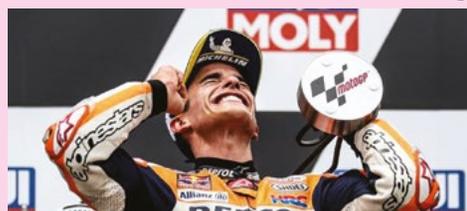
## CLASSIFICA COSTRUTTORI

Red Bull	215
Mercedes	178
McLaren	110
Ferrari	94
Alpha Tauri	45
Aston Martin	40
Alpine	29
Alfa Romeo	2
Haas	0
Williams	0

## MotoGp, Marquez torna alla vittoria

In Germania il campione iberico si riprende il primo gradino del podio per la prima volta dall'infortunio, dopo un anno e mezzo

SACHSENRING - Marc Marquez ritrova il successo in MotoGP nel Gp di Germania: il campione iberico dell'Honda torna il più veloce dopo la lunga assenza dovuta all'incidente dello scorso anno. Secondo un tenace Miguel Oliveira su KTM. Dietro al portoghese c'è il francese Fabio Quartararo



Marquez conta, con oggi, 11 successi. Il pilota della Honda era salito sul gradino più alto l'ultima volta a Valencia 2019, dopo un lungo calvario per una serie di infortuni e una stagione persa, la scorsa. Marquez è partito subito forte e dalla quinta posizione si è preso la testa della corsa per non lasciarla più. Solo Oliveira è riuscito a tenere il suo ritmo, confermando il buon momento dopo la vittoria in Catalogna. Il leader del Mondiale Fabio Quartararo su Yamaha invece, con una partenza da dimenticare, è riuscito a limitare i danni prendendosi il terzo posto. Tra gli italiani il migliore è stato Pecco Bagnaia su Ducati, quinto. Ancora in ritardo Valentino Rossi, solo quattordicesimo.

## Tennis, Atp Queen's: Berrettini re di Londra

LONDRA - Il Queen's Club Championships 2021 è di Berrettini, strepitoso dall'inizio alla fine del torneo di Londra e vittorioso su Norrie in una finale equilibratissima 6-4, 6-7, 6-3. Il match vive soltanto i due break che costano la sconfitta al britannico e il mini-break che invece vale il tie-break intermedio. Per l'azzurro è il successo più importante della carriera, il primo dell'Atp Tour 500 dopo i 250 a Gstaad, Budapest, Stoccarda e Belgrado. Il miglior modo di prepararsi per Wimbledon è indubbiamente quello di vincere sull'erba del Queen's Club Championships: il torneo dell'Atp Tour 500 si colora di azzurro per la prima volta nella storia, con Berrettini ad aggiudicarsi il successo più importante della carriera. Norrie dà enorme filo da torcere al romano in una partita estremamente combattuta in tre set: il 6-4, 6-7, 6-3 matura lentamente ma con costanza, con gli ace del numero 9 del mondo come tallone d'Achille dello sconfitto.



**CALFEUTRAGE CAULKING**

514-913-8077 Signor Franco PARLIAMO ITALIANO ESTIMATION GRATUITE

Portes..... Fenêtres.. Solarium..

SERVICE PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

**COUVREUR G.P. INC.**



Residenziale, Commerciale e Industriale  
R.B.Q. 8299-4377-33

**514 912-3115**  
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456  
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

*Mosti Mondiale*  
LA MAISON DU BARIL



**TUTTI GLI ATTREZZI PER FARE IL VINO**

Barili in rovere • Barili di plastica  
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino  
Torchii e Diraspatrici • Analisi del vino

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec  
Marco: **514 256-1044**

ÉQUIPE  
**NANCY FORLINI**  
 courtier immobilier agréé



**Vendiamo di più**  
**Perché diamo di più!**

<p><b>MONTRÉAL-NORD</b></p> <p><b>NOVITÀ SUL MERCATO</b></p>  <p><b>SPAZIOSO 4PLEX DISTACCATO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE</li> <li>• GARAGE DOPPIO, GRANDE CORTILE SUL RETRO</li> <li>• BUONA POSIZIONE NEL CUORE DELLE COMODITÀ</li> </ul> <p><b>PREZZO: 950 000 \$</b></p>	<p><b>R.D.P.</b></p> <p><b>NOVITÀ SUL MERCATO</b></p>  <p><b>IDEALE PER FAMIGLIA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SPAZIOSO BUNGALOW DI 3+1 CAC</li> <li>• 2 CUCINE, SOLARIUM 4 STAGIONI</li> <li>• QUARTIERE TRANQUILLO VICINO ALLE COMODITÀ</li> </ul> <p><b>PREZZO: 649 000 \$</b></p>	<p><b>MONTRÉAL-NORD</b></p> <p><b>NOVITÀ SUL MERCATO</b></p>  <p><b>BEL DUPLEX IN BUONA POSIZIONE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 X 7½ E 1 X 5½</li> <li>• INTROITI ANNUALI DI QUASI 24.000\$</li> <li>• VICINO A TUTTI I SERVIZI</li> </ul> <p><b>PREZZO: 649 000 \$</b></p>	<p><b>SAINT-LÉONARD</b></p>  <p><b>SUPERBO TRIPLEX IN BUONA POSIZIONE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PROPRIETÀ CHE HA SUBITO DIVERSE RISTRUTTURAZIONI</li> <li>• 2 X 5½ E 1 X 3½, INTROITI ANNUALI DI 31,500\$</li> <li>• A DUE PASSI DA JEAN-TALON ED I SUOI SERVIZI</li> </ul> <p><b>PREZZO: 829 000\$</b></p>
<p><b>SAINT-LÉONARD</b></p>  <p><b>OCCUPAZIONE DOPPIA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE</li> <li>• GARAGE DOPPIO, GRANDE CORTILE SUL RETRO</li> <li>• BUONA POSIZIONE NEL CUORE DELLE COMODITÀ</li> </ul> <p><b>PREZZO: 749 000 \$</b></p>	<p><b>R.D.P.</b></p>  <p><b>SUPERBO BUNGALOW ALL'ANGOLO DI STRADA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PROPRIETÀ MANTENUTA IMPECCABILMENTE</li> <li>• MAGNIFICO SOLARIUM 3 STAGIONI</li> <li>• 3+1 CAMERE DA LETTO, 2 CUCINE</li> </ul> <p><b>PREZZO: 529 000 \$</b></p>	<p><b>ROSEMONT</b></p>  <p><b>BEL 6PLEX IN OTTIMA POSIZIONE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ECCELLENTE OPPORTUNITÀ PER INVESTITORE</li> <li>• 4 X 4½, 1 X 3½ E 1 X 2½</li> <li>• SITUATO NEL CUORE DI TUTTE LE COMODITÀ</li> </ul> <p><b>PREZZO: 1 200 000 \$</b></p>	<p><b>CÔTE SAINT-LUC</b></p>  <p><b>CONSTRUZIONE SAMCON 2009</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• BEL CONDO DI COSTRUZIONE SUPERIORE</li> <li>• PARCHEGGIO INTERNO E CANTINA</li> <li>• ECCELLENTE POSIZIONE VICINO ALLE COMODITÀ</li> </ul> <p><b>PREZZO: 335 000 \$</b></p>

**RE/MAX SOLUTIONS**  
 Agence Immobilière

**514-303-9777**  
**5355 Jean-Talon Est, Montréal**

**WWW.NANCYFORLINI.COM**



**VENDU**  
**À VENDRE**  
**NANCY FORLINI**  
 Courtier immobilier agréé  
**RE/MAX Solutions**  
 514-303-9777

